

**KAPELUSZE**

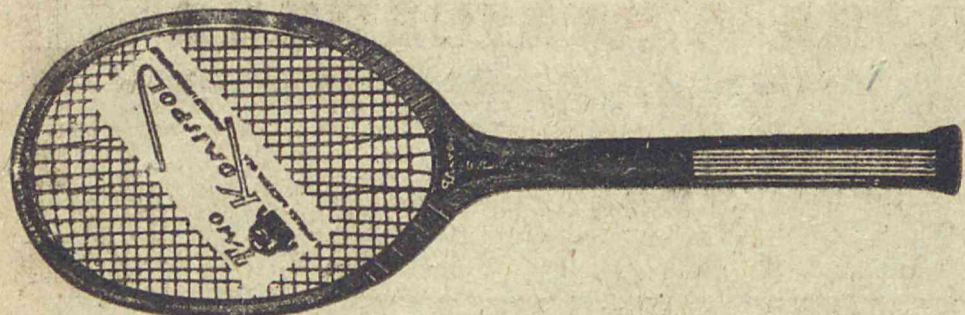
KRAJOWE i ZAGRANICZNE  
**M. CIESZKOWSKI**  
WARSZAWA. IZ NOWY ŚWIAT 12. T. 176-98

**CZAPKI**

WOJSKOWE, URZĘDNICZE, SPORTOWE, UCZNIOWSKIE

# ŚWIAT

PISMO TYGODNIOWE ILUSTROWANE.



*Two Komispol, S.A.*

Warszawa *Nowy-Świat 61*  
*KRAK-PRZEDM. 16*

Zakopane Krupówki Nr. 27.

Rok XIX.

WARSZAWA. Dnia 7 czerwca 1924 r.

Nr 23.

## FABRYKA SUKNA W OPATÓWKU dawniej FIEDLERA S. A.

w magazynie przy **ul. DŁUGIEJ Nr 28**, tel. 199-22,

rozpoczęła **SPRZEDAŻ DETALICZNĄ** swoich wyrobów po **CENACH HURTOWYCH** jak również **SPRZEDAŻ RESZTEK z USTĘPSTWEM 10% od CEN FABRYCZNYCH.**

Na składzie znajdują się następujące gatunki: Korty, Manchester, Bostony, Demi foule, Kamgarny, Zamsze, Beaver, Paltotowe, Angielskie, Floreal, Gabardina, Drape de dames, Bajadera, Szewioty, Kastory, Concordia, Monte-Video, Wiedeń.

Magazyn otwarty od godz. 9 rano do 7-ej wiecz., w soboty od 9 rano do 3 pp.



Bezzawodne  
Farbowanie  
Włosów

na wszystkie kolory  
„HENNA L'OREAL”

tylko w firmie

**Bolesław Mazurkiewicz** Nowy-Świat 40  
gdzie Kino „Pan”  
Tel. 233-60.

Najtańsza WYTWÓRNI  
UBIORÓW DAMSKICH

**Br. UNKIEWICZ**

Filja Krucza 30.

Hoża 54-2.

Telef. 121-71.

*Poleca Eleganckie Okrycia*

*Kostjumy*

*i Konfekcję Damską*

*na bardzo dogodnych warunkach.*



Dom Komisowo Handlowy „POLONJA”

**M. KAŃCZUCKI** Warszawa, Marszałkowska 52,  
tel. 258-70.

LOKATA KAPITAŁU.

Pośrednictwo w sprzedaży, kupnie wszelkich nierucho-  
mości. Dział informacyjno-mieszkaniowy.

**ZE ZMARSZCZKAMI**, piegami i złą  
cerą pań nie  
będzie. Panie, chcące pozbyć się zmarszczek, piegów,  
mieć naprawdę ładną cerę, ładną szyję i klasyczny  
owal twarzy, pofatygują się od 11-ej do 5-ej; pracujące  
panie w niedzielę od 2 do 7 Hoża 41-7. Paderewska  
Zofia Ludwika.

## IV TARGI WSCHODNIE

## i WYSTAWA ROLNICZA LWÓW

5--15 września 1924 r.



**ZUPEŁNIE NOWA IMPREZA!!!**

**KABARET**

art. lit. pod kier. ST. OSORJI - BROCHOCKIEGO  
**DOLINA SZWAJCARSKA**

otwarty od 21 kwietnia 1924 r.

Pierwszorzędne siły artystyczne Wiednia, Budapesztu  
i Bukaresztu. Specjalny ring dansingowy na wzór Paryża.

Kabaret otwarty od godz. 11-ej wieczór.



**Skarb polski wzbogaca,**

kto konsekwentnie odmawiając  
przyjęcia wyrobów zagranicznych,  
zawsze i wszędzie żąda kosmety-  
ków i perfumów krajowego pocho-  
dzenia. Pod względem jakości spro-  
stają one najdalej idącym wyma-  
ganiom. Prosimy przekonać się o  
tem, nabywając

**PERFUMY i KOSMETYKI**

**J. & S. STEMPNIEWICZA** w POZNANIU.

Oddziały: WARSZAWA KRAKOW RADOM

Ks. Skorupki 8. Rynek Główny 46. Piaski 12.

HURT

Warszawska Fabryka

DETAL

**Kołder Watowych, Puchowych, Bielizny i Poduszek  
oraz Skład Pierzy, Puchu i Waty**

**JAN SIERAKOWSKI**

Warszawa, Nowy-Świat № 10, telefon 308-76

Filja: Ś-to Krzyska № 17, telefon 288-88.

Przyjmuje wszelkie obstalunki tak z własnych jak i z po-  
wierzonych materiałów po cenach przystępnych.

UWAGA: Przeróbka starych kołder i waty.

**Perfumy, Mydło,  
Wodę Kolońską**

oraz inne kosmetyki, wszystkich firm KRAJOWYCH  
i ZAGRANICZNYCH, a także znaną ze swej dobroci  
wodę kolońską własnego wyrobu

Poleca Laboratorium Chemiczne „JANIS”

Firma FRANCISZEK WIŚNIEWSKI

AL. JEROZOLIMSKIE 29. Tel. 266-12 (sklep w podwórzu).

Ceny wyłącznie hurtowe. Wysyłka za zaliczką.

Okazicieli niniejszego ogłoszenia korzysta z 10% rabatu.





KAKAO HERBATA KAWA  
**SIBUNION**

DO NABYCIA WSZEDZIE  
ANG. TOW. SIBUNION LTD. LONDON  
SKŁAD HURTOWY: WARSZAWA, Bielańska 18, Telefon 105-72.

Wydawcy: Akc. Tow. Wydawnicze „ŚWIAT”. Pod kierownictwem naczelnem Stefana Krzywoszewskiego.

# ŚWIAT

Rok XIX. № 23 z dnia 7 czerwca 1924 r.

## LEGENDA I HISTORJA.

W Nr. 15 naszego pisma p. Artur Śliwiński zamieścił artykuł p. t. „Wódz bez armji”, będący recenzją książki J. Grabca p. t. „Ostatni szlachcic, Aleksander hrabia Wielopolski”. Z racji uwag A. Śliwińskiego o Margrabi zabiera obecnie głos autor tej monografji.

**D**ominującym rysem naszej myśli politycznej w czasach porzoborowych była legenda. „Ku pokrzepieniu serc” świadomie tworzył tę legendę wieszcz, lub polityk. Kiedyś powstawała ona samorzutnie, jako wyraz podświadomej tęsknoty zbiorowej. Zawsze jednak, bez względu na swe pochodzenie, legenda opłatywała srebrną pajęczyną mitu ideje, wydarzenia i postacie dziejowe tak jeszcze niedawnej przeszłości, przenosząc w dziedzinę świetlanej bajki okres dziejów niewoli naszej, współczesny, jak dla ironji, okresowi wytężonej pracy i doniosłych przemian wewnętrznych w życiu narodów wspólnej z nami rodziny cywilizacyjnej. Gdzieś budowano nowe formy bytu, burzono stare, nieraz szanowane i kochane ołtarze, u nas — myślano przesłankami legendy, kochano mity.

Jednego z mitów, co kiedyś krzepiły zbolące serca, a dziś fatalnie ciąży nieraz na polskiej ideologii demokratycznej — broni p. Artur Śliwiński w artykule pisanym z powodu mojej książki: „Ostatni szlachcic”.

Terminem tym określiłem dziejową rolę potężnej postaci, jaką u schyłku swego istnienia wydała ginąca w niewoli obcej szlachecka Polska. Był nią Aleksander margr. Wielopolski, naczelnik rządu cywilnego w b. Królestwie Polskiem czasu burzy dziejowej lat 1861 — 64.

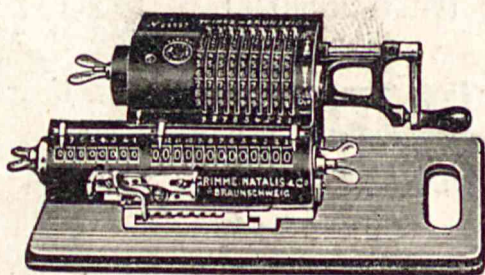
W książce swojej pominąłem przepisy kanonów dwu legend<sup>1)</sup>.

Jedną z nich jest mit rubasznego, pełnego humoru, swoistej blagi, rozlewnej fantazji, warcholstwa w de publicis i męstwa na polu bitwy szlachcica, któremu przeciwstawił się posępny, dumny i wyrachowany statysta-magnat. A jednak, trudno mi było Wielopolskiemu, co sam siebie szlachcicem polskim tytułował, odmówić prawa do tego. Prawda, był to potomek możnowładczych hrabiów na Żywcu i Pieskowej Skale oraz margrabiów na Mirowie Gonzagów. Lecz trzeba pamiętać, że szlachcic polski — to nie tylko Pasek, Kmicic lub Zagłoba — szlachcic polski to również Ossoliński, Jan III, Sapieha lub Janusz Radziwiłł. W polskiej bowiem strukturze społecznej możnowładca to był wśród szlachty — primus inter pares — a więc, siłą okoliczności tylko — wódz ogółu. Poza to, był to szlachcic. Słusznie więc i Margrabi nazywał siebie szlachcicem polskim — a że nie przypominał Paska lub „Panie Kochanku”, to z tej samej przyczyny jedynie, co i Radziwiłł „Panie Kochanku” nie przypomina Jana Tarnowskiego, Kmity, czy zgoła Ostroroga, lub Dymitra z Goraja, a Pasek — Erazma Otwinowskiego, Frycza Modrzewskiego lub Okszy-Orzechowskiego. Szlachcic bowiem polski — to stary ród i w ciągu szeregu stuleci swego żywota różnym przemianami

1) Świat № 15. Wódz bez armji.



!! Pamiętaj !!  
„Czas to pieniądz”



najlepszy na świecie  
arytmometr

„BRUNSVIGA”

OSZCZĘDZA CZAS I OSZCZĘDZA  
PIENIĄDZE.

Tow. BLOCK-BRUN, Sp. Akc.

WARSZAWA. Hotel „BRISTOL.”



nom podlegał. Wielopolski więc ze swoim dumnym karkiem, łapą i wolą lwa—był szlachcicem z tych wieków, kiedy szlachcic Rzplita tworzył—Pasek i Jan III byli już szlachcicami nasyconymi—czuwali tylko nad tem, aby dobra Rzplitej, przez tamtych stworzone, zachować. O ile, rzecz prosta, jeszcze byli w możności myśleć o tych dobrach.

Druga legenda mówi o Wielopolskim—wielkim samotniku, który przeciwstawił się narodowi całemu i padł w walce „nie z wrogiem”—lecz „w boju z własnym narodem”, nie pozostawiając po sobie nic w spadku.

Jakże jednak inaczej wygląda „cały naród” w legendzie, niż w rzeczywistości! Dla ilustracji pozwolę sobie na małą dygresję.

...W straszną noc lutową 1846 r. w Olszynie, w dawnym cyrkule Tarnowskim, a więc blisko historycznych dziś Wierzchosławic, okoliczni włościanie rzną piłą wsadzonych między tarcice panów Cedrę i Olbromskiego, za to, że ci lud wołali do walki o wolność Ojczyzny. Mała garstka powstańców, zebranych na ich wezwanie, ginie wraz z nimi. Emisarjusza jedynie, co przebrany za Turonia przyniósł rozkaz powstania, i jego narzeczoną podstępem ratuje młody chłop Chudy, pozyskany przedtem dla sprawy narodowej<sup>1)</sup>.

Legenda, której broni p. Śliwiński, powiada, że w Olszynie narodem, poza którym pozostali tylko zdrajcy, byli panowie Cedro i Olbromski oraz chłop Chudy. Tak samo, w r. 1863 w myśl tej legendy, cały naród, któremu przeciwstawił się Margrabia, był w obozie powstańczym.

Legenda w ten sposób, otaczając nimbem świetlanym swoich bohaterów, nie widzi i nie pozwala widzieć masy narodowej. A przecież praca tej masy przez wieki całe stwarzała kulturę narodową, jej siła, zorganizowana przez organ woli narodu—rząd, w walce broni dóbr kulturalnych i samego bytu narodu. Bierny zaś lub czynny protest tej masy złowrogo zaważył na losach Cedry i Olbromskiego w roku 1863 i 1846...


W lat niespełna 75 po krwawej nocy w Olszynie życie boleśnie zadrwiło z legendy. W chwili krytycznej dla samego istnienia narodu—cały naród, nie wyłączając prawników Cedry i Olbromskiego, skupił się przy prawniku włościan

z Wierzchosławic, sąsiadujących z Olszyną i jemu właśnie hetmaństwo woli narodowej jednogłośnie powierzył. A przecież i w r. 1920 i w 1846 naród był ten sam! Działała teraz jego masa.

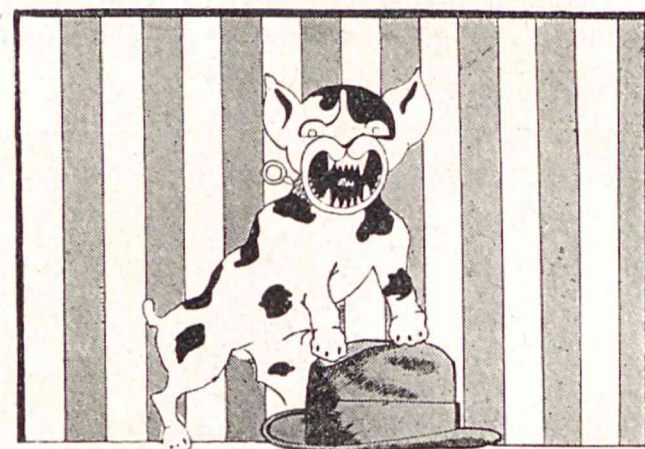
Nie było też innego narodu i w r. 1863. Olbromski i Cedro byli, prawda, wówczas o tyle mocniejsi, że nie pozwolili się wymordować rodakom. Chudy, prawda, gdzieś tam za kosę chwycił i szedł do walki „za Ojczyznę”... Niemniej poza garścią straceńców rewolucji szlacheckiej, co szli ginąć „za wolność i lud”, poza żołnierzami dyplomacji szlacheckiej, co trwali w polu w oczekiwaniu postronnej interwencji w odwiecznym sporze polsko-rosyjskim, istniały wówczas w Polsce—pracowały, myślały, czuły, cierpiały, słowem—żyły—masy ludowe, rdzeń narodu. Dla historii masy te przede wszystkim są podmiotem dziejów. Substratem bowiem jej badań jest całość życia narodowego: myśl, praca i walka narodu. Piękna więc legenda „Rok 1863” w historii nie przysłoni całości tragicznego w naszym życiu dziesięciolecia 1861—1871. Wskaże historia, że poza bohaterską partyzantką z moskalem należy widzieć ogrom całej pracy ówczesnego społeczeństwa, jego rozpaczliwe i nieraz konwulsyjne zmagania się z warunkami ówczesnego ustroju gospodarczego, społecznego i wreszcie politycznego. I rozpatrując całość ówczesnej naszej tragedii dziejowej, historia powie, że Margrabia nie tylko nie walczył z „narodem całym”, lecz przeciwnie—w walce ówczesnej narodu o lepszą przyszłość był w znacznej części jego wodzem.

Ujawszy w ręce ster rozbitego na skłócone atomy i pogrążonego w chaosie i bezwładzie ówczesnego życia narodowego, Margrabia życie to skierował na tory wytężonej i celowej pracy nad zorganizowaniem sił moralnych i materialnych całego narodu. Stojąc u tego steru, nawiązał on zerwaną w r. 1831 nić polityki narodowej w kraju, życie publiczne—z wyjątkiem oczywiście ruchu rewolucyjnego—wyrwał z wrzasków szponów najazdu i oddał w ręce polskie. Myśl polską wyzwolił z pęt klerykalizmu i bagna zastoju. Stworzony pod jego kierunkiem samorząd lokalny, daleki oczywiście od ideałów dzisiejszych, niemniej był na owe czasy demokratyczny i sprawny. Gmina wszechstanowa, równouprawnienie wyznań, przymus szkolny i wreszcie przeniesienie kwestji socjalnej z dziedziny frazeologii i marzeń na tory konkretnych

*M. Bystrzycki*  
NOWY ŚWIAT  
Nº 26  
W PODWÓRZU



WYKWINTNE OBUWIE DAMSKIE  
MODELE PARYSKIE



## KAPELUSZE

SŁOMKOWE, FILCOWE, ORYGINALNE  
„PANAMA” KRAJOWE I ZAGRANICZNE

**J. MŁODKOWSKI**

WARSZAWA, PL. 3-ch KRZYŻY 18.

Egz. od 1866 r.

GOTOWE  
NA ZAMÓWIENIE

UBIORY  
DZIECIĘCE  
MUNDURY  
UCZNIOWSKIE  
PALTA, JESIONKI  
itp.

**W. PRZECŁAWSKI**  
UL. NIECAŁA 8  
TEL. 149-41  
FIRMA EGZYSTUJE  
OD 1858 R.



HERBATA CEJLOŃSKA  
„AROMATYCZNA”  
IMPORT  
FLOMANOWO PRZEMYSŁ  
EDMUND LANGNER & SKA  
SP. AKC.  
WARSZAWA  
netto 400 gramów



SPRZEDAŻ WSZĘDZIE

<sup>1)</sup> St. Żeromski: Turoń.



C  
U  
K  
R  
Y



Sp. Akc.  
Specjalność: Czekolada „MARYSIA”.  
Sklep fabryczny: Niecała 14.

C  
Z  
E  
K  
O  
L  
A  
D  
A

reform, wyzwolenie życia gospodarczego z powijaków patrymonjalnych utrwalało żywiołową i chaotycznie odbywającą się demokratyzację społeczeństwa. Stworzona została i od razu postawiona na poziomie godnym tysiącletniej kultury narodu szkoła polska...

Wszystko to było sumą pracy narodowej, a ze względu na warunki ówczesne i stałą uporczywą walką, obejmującą całość narodu — jego elitę i jego masy pracujące. Ponadto była to obrona zasobów kultury narodowej, zdobytych w przeszłości, i wreszcie walka o lepszą przyszłość. I wszystko to odbywało się pod przewodem potężnej myśli i kierowane żelazną ręką Margrabiego.

Czy był więc on wodzem bez armii?

Historja uśmiechnie się na ten zarzut. Do ogromu prac powyższych Wielopolski wciągnął i zorganizował całe zastępy ludzi. Sztaby — niezliczone komisje przygotowawcze, zwoływane przezeń — opracowywały plany i kierowały akcją, czy to kilkunastotysięcznej, do gruntu zreorganizowanej biurokracji polskiej, czy to zastępu nauczycieli i wychowawców czy rzeszy pracowników samorządowych, czy młodzieży zasłużonej kulturze narodowej Szkoły Głównej... Z bezpośrednich pomocników Margrabiego — generałów tej armii — dobrze zasłużyli się Ojczyźnie tacy, jak rektor Mianowski, Józef Korzeniowski, Łuszczewski, Tomasz Potocki i w. in. I historja powie, że armja ta dzielnie walczyła, to idąc naprzód, to następnie krok za krokiem cofając się pod naporem przeważającego wroga w okresie osławionej „łomki” Milutinowskiej, zakończonej dopiero w lat dziesięć po pierwszych manifestacjach kościelnych, którymi rozpoczął się ruch narodowy. I tu przechodzimy do kwestji spadku po Wielopolskim.

Oczywiście, nie był to lojalizm względem najazdu — Wielopolski był legalistą — lecz nie lojalistą. Całe jego życie o tem świadczy. Gdy zaś chodzi o utrzymanie się rezultatów jego pracy i jego rządów, toć trze-

*Na piegi*

RADZĘ UŻYWAJ ANGIELSKI

KREM Dr. Ogleya

JEST ON NIEZAWODNY



ba przypomnieć, że Milutin i komitet Urządzający w ciągu lat sześciu (1864—71) burzyli to, co Margrabia przez dwa lata niespełna budował. I, pomimo wszystko sporo jeszcze zostało. Wszechstanowa np. gmina Wielopolskiego, acz skarykaturowana przez Milutina, pozostała podstawą nowej organizacji wsi polskiej. Oparły się „łomce” powszechnej demokratyzacji życia społecznego i równouprawnienie wyznań. Wyzwolone przez reformy Wielopolskiego z pęt patrymonjalnych przeżytków przemysł, handel i rolnictwo — dały, mimo klęskę powstania i represje moskiewskie, wspaniały okres rozkwitu gospodarczego kraju. Mimo zniszczenia po sześcioletniem zaledwie istnieniu — szkoła polska spowodowała przewrót umysłowy w społeczeństwie i niemało zeuropeizowała myśl polską. W końcu — zdławiona narazie przemocą przez obcych i uleczona przez swoich — pozostała na zawsze w kraju przeniesiona z tułactwa polityczna myśl polska.

Po za tragicznem owem każdego wodza Polski szlacheckiej „zmaganie się z narodem” — historja nie ustali walki Margrabiego z całym narodem, acz pierwiastek walki w jego działalności i to walki prowadzonej z całym zasobem wad osobistych i możnowładczych — podkreśli wielokrotnie. Jako organizator sił i pracy narodowej, walczył Wielopolski z pierwiastkami bierności, bezwładu i anarchji w narodzie; legalista walczył z rewolucją, nieubłagany rzecznik supremacji państwowości nad kościołem — o to i o nowoczesną szkołę polską walczył z klerem (a nie z pa'ryotycznymi księżmi, jak chce p. Sl.), jako polityk walczył o orientację w polityce zewnętrznej narodu, lecz to wszystko było

Najprzystępniejszy  
Magazyn Konfekcji  
Damskiej

**EUGENJI ANSZYC**

Nowogrodzka 12. Tel. 177 00

Na sezon letni poleca  
w wielkim wyborze:  
Suknie, Bluzki, Kostjomy  
Szlafroki, Matinki, Bieliznę.

Wyroby własne.  
Dla pp. pracujących  
dogodne warunki.



obce masie narodu. Jej bowiem potrzeby wówczas dalekie były od stanu, który by nakazywał żywsze zainteresowanie się tem, co alfa i omegą było patryotyzmu szlachty, ówczesnej elity narodu.

To powie historja.

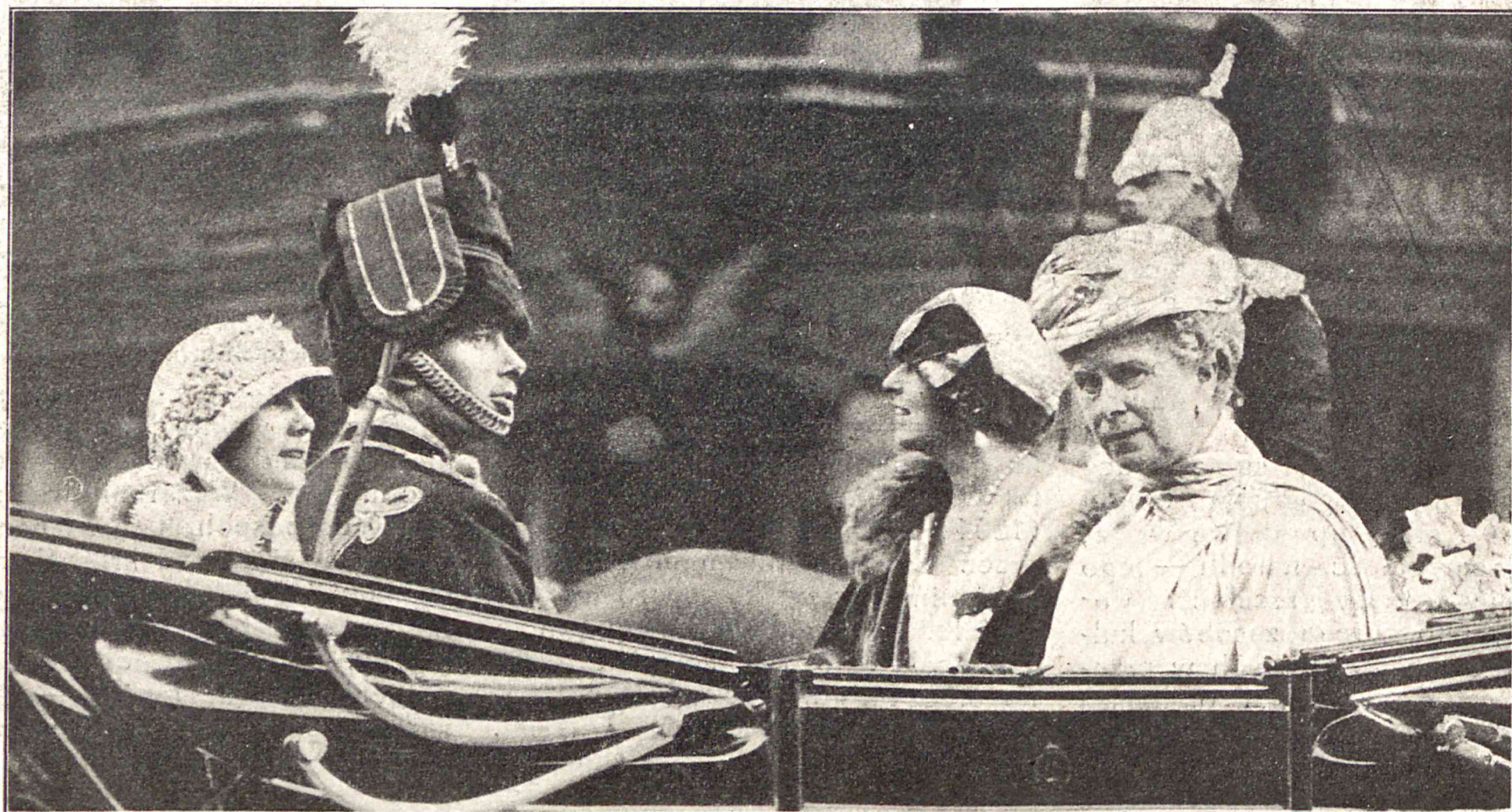
Rozświt wolności zagasił złudne blaski legend, świecących w czarną noc niewoli. W zaraniu wskrzeszonej Rzeczpospolitej masa narodu — krwawiła się i na kresach niemal wszystkich i pod Warszawą — w obronie samego istnienia narodu i Ojczyzny. — W ciągu całego dalszego istnienia swego — masa ta — ogół narodu — bierze sam na siebie odpowiedzialność zarówno za przyszłość, jak i za przeszłość narodu. Jest ona dość potężna na to — by nie lękać się sądu historji i odrzucić w dziedzinę poezji wszystkie bez wyjątku legendy.

Nowa Polska bierze w całości bez dobrodziejstwa inwentarza spadku po Polsce szlacheckiej, likwidując bezwzględnie passywę, wcielając do kapitału życia swego aktywa. Z aktywów zaś Polski szlacheckiej w niewoli nie podobna wyłączyć potężnej postaci Wielopolskiego. Dziś, na szczęście, bezprzedmiotowe są jego spory z rewolucją i dyplomacją szlachecką o sprawy polityki zewnętrznej narodu. Natomiast zaś jego odwaga cywilna, mocarna praca — potężna wola, konsekwentne przeprowadzanie swego programu w polityce wewnętrznej — jego hasła: organizacji pracy narodowej przede wszystkim i rachuby na własne siły zasługują na to, by były wzorem dla mężów stanu Polski obecnej. Te aktywa masy spadkowej Polski szlacheckiej w niewoli godne są chyba w Polsce ludowej — a więc w Polsce przede wszystkim pracy — stać obok chłopskiej sukmany Kościuski — Kołłątajowego „nil desperandum”, spiżowego hasła walki usque ad finem, streszczonego w „jeszcze Polska nie zginęła, póki my żyjemy” — nieocenionych skarbów w tejsze masie zawartych.

J. Grabiec.



# NASI SPRZYMIERZENCY Z WIZYTĄ U KRÓLESTWA ANGIELSKICH.



Królowa rumuńska Marja w towarzystwie królowej angielskiej, księcia Yorku i jego żony w drodze do Pałacu Buckingham. Królowa rumuńska ujęła sobie bardzo szeroką opinię angielską oświadczeniem: „Nigdy nie zapomniałam, iż jestem z urodzenia Angielką”.



Król angielski Jerzy i król rumuński Ferdynand jadą na rewję wojsk angielskich,



Królowie Ferdynand i Jerzy przeglądają gwardję angielską.



# Z życia kolonji polskiej w Stockholmie.



Dzień Trzeciego Maja urządzony był w Stockholmie z całym pietyzmem przez tamtejszą nieliczną kolonję. Wieczorem odbył się koncert w Grand Hotelu z udziałem specjalnie zaproszonej na obchód ten śpiewaczki p. Argasińskiej, a po nim bankiet. W uroczystości wzięli udział, wraz z naszym nowym posłem p. Wysockim (1), wybitni przedstawiciele wszystkich sfer rządowych z prezesem ministrów Brantingiem (2), generałem Balek (3), komendantem Rosenblad (4), burmistrzem Lindhagen oraz cała dyplomacja. Gazety szwedzkie zaznaczyły specjalnie świetnie udany ten wieczór.



Powitanie polskich footballistów na czele z dr. Centnarowskim na dworcu w Stockholmie przez kolonję polską.

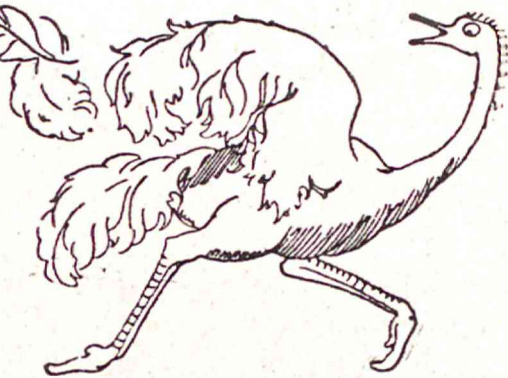


P. St. Argasińska, znana śpiewaczka operowa, koncertowała z wielkim powodzeniem w Stockholmie. Program jej obejmował muzykę polską. Szczególnie pódobały się nasze pieśni w interpretacji wybitnie muzykalnej naszej śpiewaczki.





# TAJFUN.



(Z książki nowel japońskich p. t. „Cud bogini Kwan-Non”).

Tojori Hiaszi był w świetnym humorze. Jego trzymasztowa krypta, niosąca żółte fałdziste żagle, chyżo płynęła po morzu. O świcie spodziewał się już zobaczyć niebieską linię brzegów Japonji. Patrzył z wdzięcznością na szerokie, spokojne fale morza, zlekka kołyszące kryptę.

— Głęboko siedzi!—myślał Hiaszi, patrząc, jak większe fale wbiegały na pokład i lizały zwoje umocowanych przy burcie lin.

Krypta musiała siedzieć głęboko, gdyż miała całkowity ładunek, składający się z ciemnogrnatowych wiązanek wodorostów, używanych do jedzenia, a wydobywanych w pobliżu wybrzeża Korei. Był to dobry i drogi ładunek. Tojori Hiaszi obliczał swój zarobek i coraz częściej się uśmiechał.

— Zarobimy sobie trochę na starość, Wmiko!—krzyknął Tojori, zwracając się w stronę szalasu, wybudowanego w pobliżu steru.

— Niech będzie błogosławione imię Kwan-Non!—odezwał się z szalasu niewieści głos, i młoda, przystojna, choć o opalonej na morzu twarzy kobieta wyszła na pokład. Była to żona Hiaszi, wierna towarzysza żeglarza. Przyniosła imbryk i nalala mężowi herbaty. Tojori poklepał ją po ramieniu i powtórzył:

— Zarobimy sobie na starość! Kupię wodorosty tanio, mimo, że są w najlepszym gatunku, i dobrze sprzedam je w restauracjach w Modzi i Szimonoseki, Wmiko!

— Chaj! Tak!—odparła wesołym głosem.

Umilkli, patrząc na morze i na to, co się działo na pokładzie krypty.

Trzech majtków pracowało. Jeden stał przy sterze, dwóch innych naprawiało stary żagiel; od czasu do czasu jeden z majtków wstawał i szedł do linek, idących od wydętých, brzemiennych wiatrem żagli, odpuszczał je lub przykrócał.

—Chejso!—krzyknął nagle sternik.—Chejso!<sup>1)</sup>

W głosie majtki była trwoga, i Tojori natychmiast podszedł do niego.

— Co ci się stało?—spytał, patrząc na niego ze zdziwieniem.

Sternik w milczeniu wskazał pracowaną dłonią wprost przed siebie.

Tojori Hiaszi spojrzał i spochmurniał.

— Zdążymy, czy nie? — rzucił krótkie pytanie.

— Nie!—mruknął majtek.

Zachmurzyło się czoło Hiaszi, a oczy nabrały groźnego połysku.

— Jak pozwoli Amaterazu<sup>2)</sup>! — dodał majtek,

— Chłopcy! — zawołał Hiaszi. — Schowajcie wasz żagiel i zabierzcie się do roboty!

Podnieśli głowy i patrzyli na gospodarza.

— Tajfun się zbliża—dodał niechętnym głosem, odpowiadając na ich nieme pytanie.

Wmiko spojrzała na wschód. Spostrzegła duży okrągły obłok. Na początku biały, stawał się coraz żółtszym, a mknął jak pocisk, wypuszczony z działa. Trwoga odbiła się na twarzy kobiety, lecz trwało to zaledwie kilka chwil, gdyż natychmiast zaczęła się krzątać, układać rzeczy i naczynia w szalasię i obwiązywać je sznurkami.

Hiaszi tymczasem patrzył na morze.

Lśniło się całe od słońca, które wylewało do wody całe kaskady swoich promieni. Krypta, łagodnie kołysząc się, płynęła spokojnie na wschód, a jej wydęte żagle chwilami opadały, jakgdyby pieszcząc wysmukłe maszty.

Na horyzoncie morze było niby roztopione złoto. Para rekinów doganiała od południa kryptę, tnąc wodę czarnymi grzbietami i wyrzucając w powietrze białą pianę uderzeniami potężnych ogonów.

— Czują zbliżanie się tajfunu!—pomyślał Hiaszi.—Czatuja na nas.

Tyle razy w życiu widział tajfun na morzu, ale teraz jakieś złe prze-

czucie zrodziło n. u się nagle w sercu i nie opuszczało go.

Wyjął z rękawa szczyptę ryżu i wrzucił ziarnka do morza.

— Tobie, litościwa Amaterazu!—szepnęła, przymykając oczy.

Gdy otworzył je po chwili, zauważył, iż wszystko naokoło zżółło i spochmurniało: woda, niebo, obłoki i twarze majtków. Gładka, złoto-lśniąca smuga na horyzoncie marszczkami pokrywać się zaczęła. Zmarszczki te zmieniły się w bałwany o białych, rozwianych grzywach i pędziły od wschodu z zawrotną szybkością. Hiaszi widział, jak odrywały się od grzbietów bałwanów siwe płachty piany i rozpraszały się w powietrzu lub znikwały, porwane przez doganiające, jeszcze wyższe fale.

Żeglarz rozumiał, że to wichur, straszliwy tajfun smaga biczami fale i pędzi je ku brzegom Azji na walkę ze skałami i piaszczystymi łachami starej ziemi.

Tajfun doleciał do krypty, uniósł ją na grzbiecie wysokiej fali, zsunął dziobem na dno otchłani, aż się zaryła w wodzie, przerzucił przez cały pokład słoną wspienioną wodę i znowu cisnął do góry na grzebień nowej fali. Wichur szaleć zaczął bez przerwy. Syczał i huczał wśród masztów i lin, grał na nich, jak na naciągniętych strunach, wydobywając z nich ponure, rozpaczliwe nuty; chylił maszty, które przeraźliwie skrzypiały, łącząc swoje dźwięki z trzaskiem i jękiem belek i desek krypty.

Majtkowie spuścili, zwinęli i mocno uwiązali żagle. Tylko jeden pozostał podniesiony do połowy tylnego masztu, wyprężony, tętniący pod smaganiem wichru i parł kryptę naprzeciwko mknącym na spotkanie białogrywym bałwanom.

Krypta wzlatywała do góry i raptownie spadała na dół, nurzając się w wodzie z jękiem i skrzypem. Wypływała znowu, ociekając wodą, i znowu wspinała się na szczyt fali, aby przewalić się przez nią i ślizgać się głębiej i głębiej w obliczu następnej nadbiegającej góry wirującej wody i syczącej piany.

<sup>1)</sup> Właściciel okrętu.

<sup>2)</sup> Bogini morza.



Wmiko dawno już ukryła się w głębi krypy i Hiaszi zamknął i zamocował zasuwę nad luką. Majtkowie, czepiając się naciągniętych lin, biegali od żagla do dwóch wiszących członków ratunkowych, ciągle zrywanych z bloków. Hiaszi wraz z trzecim majtkiem stał przy sterze i kierował krypą tak, aby jej dziób pozostał wciąż naprzeciw mkącym, coraz wścieklejszym falom.

Nagle tajfun zmienił kierunek. Zakręcił falami, pomieszał je, poszarpał na strzepy i cisnął na prawy bok krypy. Pochyliła się niezgrabnie i bezwładnie i żagle cięć i czerpać zaczęła wodę.

— Spuścić żagiel! — zawołał Hiaszi, starając się przekrzyczeć wycie wiatru.

Dwóch majtków rzuciło się do żagla, lecz tajfun tchnął i zerwał wierzchnią reję. Ciężkie namokłe płótno mignęło w powietrzu, z rozmachem smagnęło biegnących ludzi, zbiło ich na pokład i, porwane potokiem wody, która w tej chwili

runęła na krypę, wraz z nimi pograżyło się w morzu. Na jedną chwilę mignęło ramię wynurzającego się człowieka i znikło na zawsze.

Hiaszi i sternik milczeli, przejęci zgrozą.

Tajfun oszalały i rozradowany dziką radością z nową mocą jął się miotać i zaprzepaszczać bezwładną krypę, aż postawił ją bokiem do swych wściekłych podmuchów, pochylił ją tak, że dno ukazała, oblepione muszlami i porośnię wodorostami, jęknęła, drgnęła, na moment pokryła się olbrzymią falą i powoli zaczęła się prostować, obracając się na jednym miejscu...

Po pewnym czasie z wolna otwierać się zaczęła zasuw nad luką, a w niej ukazała się głowa Wmiki, z bladą twarzą i wystraszonemi oczyma.

Obejrzała się wokoło i okrzyk zgrozy zamarł jej na ustach. — Na pokładzie nie było nikogo.

Złamane ramię steru leżało

jeszcze na pokładzie, zawadziwszy o zwój lin.

Wmiko wybiegła i ślizgając się, pełzła ku szalasowi, szukając męża. Wołała, głośno szlochając, lecz wszystkie dźwięki tonęły w wyciu wichru, w szumie i plusku bałwanów.

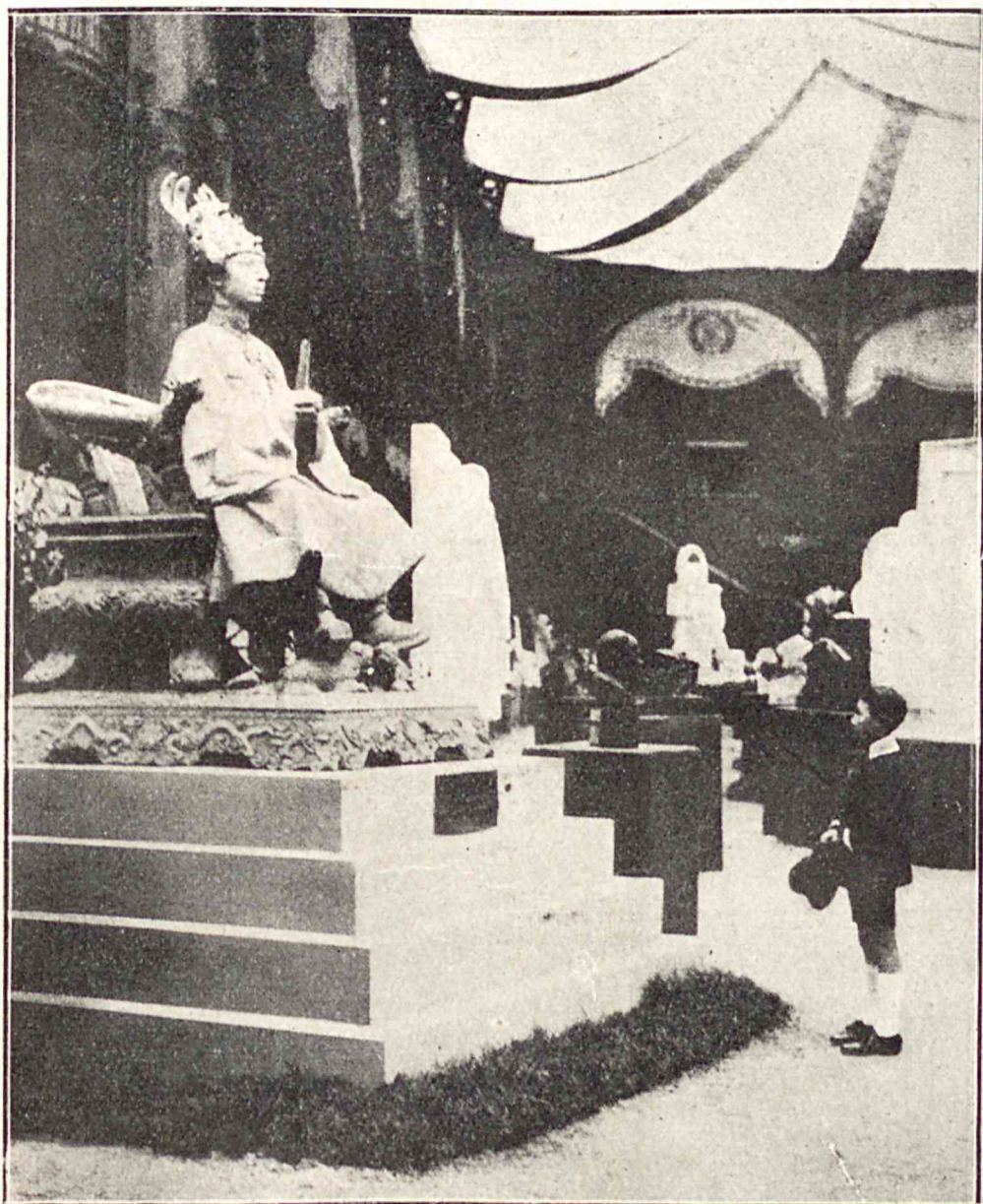
Tajfun nie tracił czasu. Wyrężył potężną pierś i tchnął. Pochylił krypę i cisnął olbrzymi bałwan, który jak lawina rozbił się, rozprysnął na pokładzie, łamiąc maszty i znosząc do morza szalasy...

Umilkły ciche łkan'a... Grała tylko długo, bo przez całą noc, tryumfująca pieśń tajfunu, rycząca wichrem, grzmiąca falami i sycząca siwą pianą.

O świcie, gdy Hiaszi spodziewał się ujrzeć piękny brzeg rodzimej Daj-Nippon, nadleciały mewy, zwastunki lądu, szybować zaczęły, miotać w kotłującym się powietrzu i jęczeć, skarżyć się i żalić... jak płaczki żałobne.

*Antoni Ossendowski.*

Niespodzianka w salonie rzeźby w „Grand Palais“ w Paryżu.



Książę Vinh-Thuy, następca tronu Annamu, przed pomnikiem ojca swojego, króla Khai-Dinh. Młody książę wychowuje się w Paryżu. Pomnik ten był dla niego miłą niespodzianką.

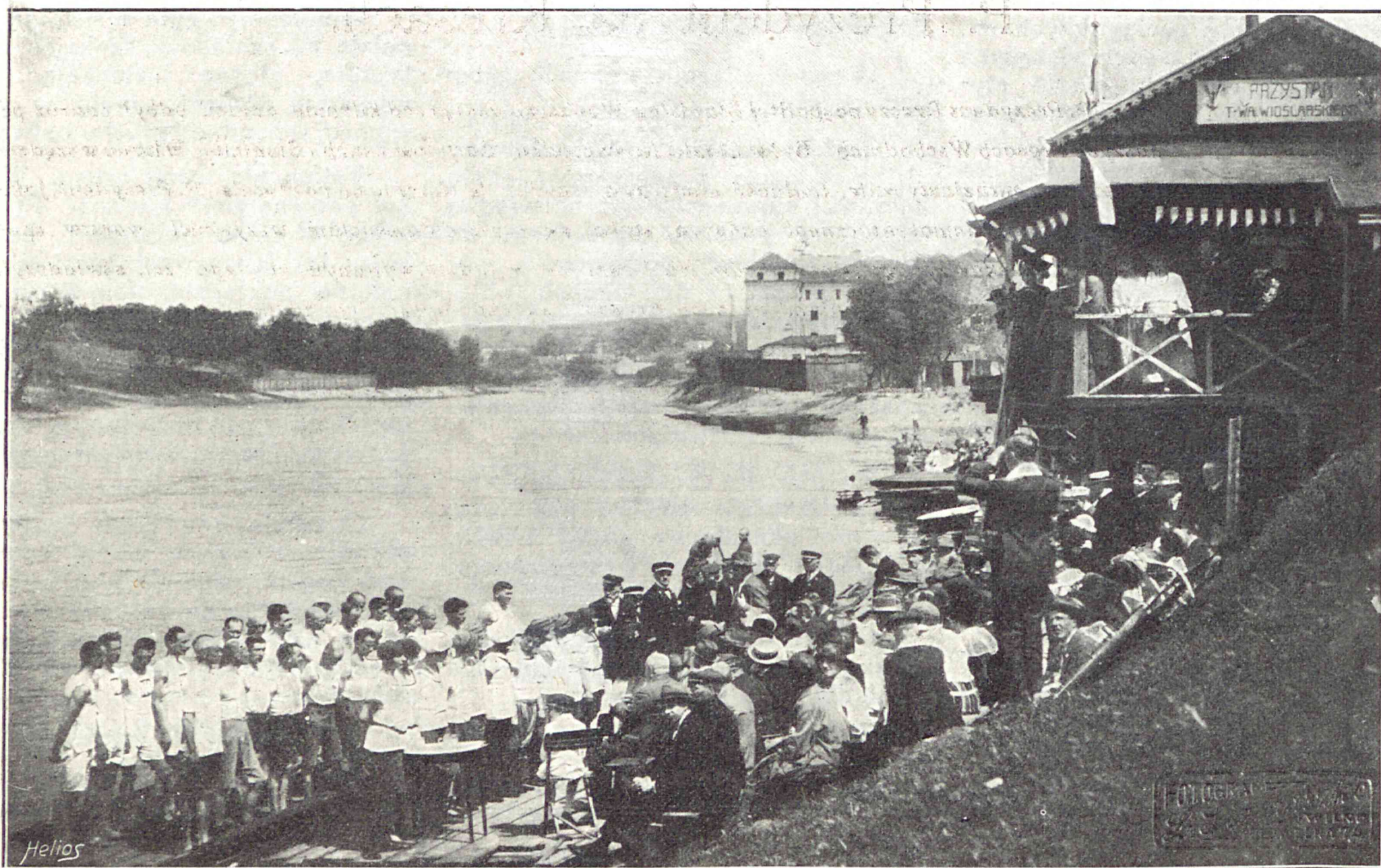
Regent Etiopji — gościem Francji.



Książę Tafari, regent i następca tronu Etiopji, z żoną swoją księżniczką Manen przed pałacem w Addis-Abeba. Jest on obecnie gościem rządu francuskiego.



# Uroczystości wiosłarskie w Wilnie.



Wyświęcenie przystani wiosłarskiej w Wilnie a brzegu Wilji.



Chrzest łodzi. Delegat Rządu p. W. Roman nadaje imię łodzi Kruk.

Fot. L. Siemaszko.



## P. Prezydent na Kresach.

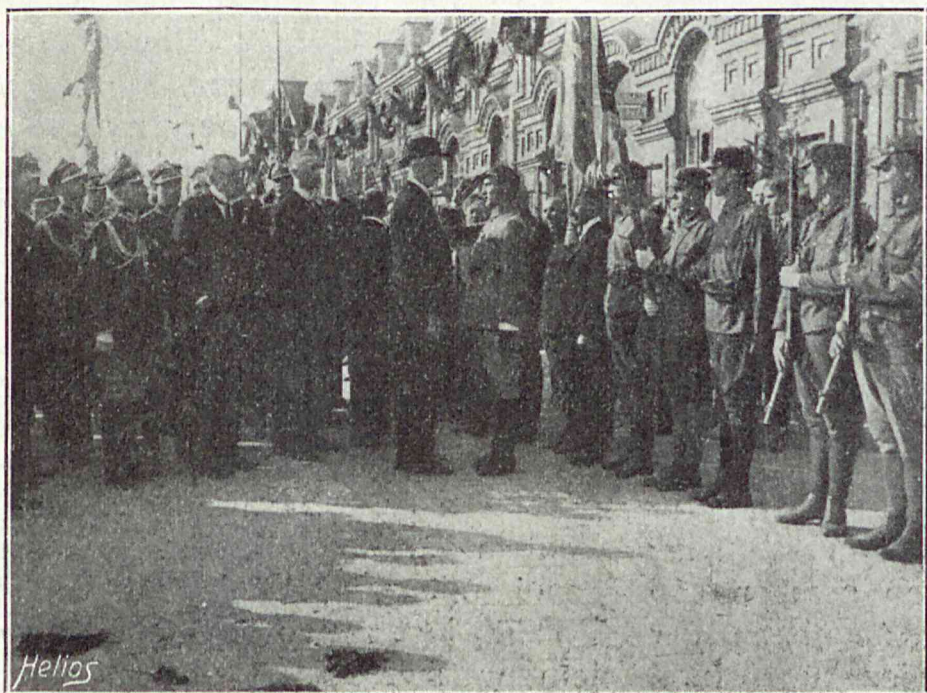
*P. Prezydent Rzeczypospolitej Stanisław Wojciechowski przed kilkoma dniami odbył podróż po naszych Kresach Wschodnich. Był w Lidzie, Nowogródku, Baranowiczach i Słonimie. Witano wszędzie Go gorąco, entuzjastycznie. Ludność miejscowa stawiała się tłumnie na powitanie. P. Prezydent, jako głowa naszego demokratycznego państwa, stykał się z przedstawicielami wszystkich warstw społecznych. Słuchał życzeń mieszkańców. Na bankiecie w Lidzie, wydanym ku Jego czci, oświadczył: „uporamy się z niedomaganiem naszych Kresów, udoskonalając ich administrację, wzmacniając bezpieczeństwo, poszanowanie prawa i władz oraz umożliwiając zaspokojenie wszystkich potrzeb religijnych i kulturalnych miejscowej ludności. Ziemia ta stanowi nieodłączną część Rzeczypospolitej Polskiej i ambicja polaka jest być dobrym gospodarzem, pod którego dachem wszyscy czują się dobrze”.*



Baranowicze. Komitet „Chleb głodnym dzieciom” z panią starością Kwiecińską na czele wita Prezydenta na dworcu.



P. Prezydent przechodzi przed delegatami wsi.  
Fot. d'Alpi, Baranowicze.



P. Prezydent przyjmuje raport harcerzy na dworcu baranowickim.



P. Prezydent zwiedza brzegi jeziora Świteż.



Ogół nastrojony jest pesymistycznie. Albowiem wszystkim i każdemu brakuje pieniędzy. Pod tym względem nastąpiła bardzo rzetelna demokratyzacja. Goły jest i książę — obszarnik, i chłop na paru morgach. Goły jest wielki potentat przemysłowy, i jego robotnik. Oczywiście przoduje zawsze w goliznie inteligent. Ten nikomu nigdy w tym kierunku wyprzedzić się nie da.

Więc konwersacje nacechowane są goryczą. Opowiada się dużo przykrych rzeczy o metodach naszej biurokracji.

— Przyjeżdża do Warszawy przedstawiciel poważnego konsorcjum zagranicznego celem nabycia banku, w którym zainteresowany jest rząd. Pertraktuje z cudzoziemcem wyższy urzędnik ministerstwa skarbu. Ustalona zostaje suma. Cudzoziemiec akceptuje ją. W trzy dni jednak później ze strony polskiej podwyższonem zostaje żądanie. Cudzoziemiec znów się godzi. Powtarza się to raz drugi i trzeci. Aż wreszcie akt jest gotowy. Wszystko zostało uzgodnione. Już chodzi tylko o podpis. W ostatniej chwili delegat polski występuje z nowymi warunkami. Cudzoziemiec kłania się i powiada.

— Z wami nie można robić żadnego interesu. Żegnam.

Byłby wszedł do kraju znaczny kapitał zagraniczny. Przepadło.

— Inny wypadek. Jakieś konsorcjum chce wybudować nową kolej na Górnym Śląsku. Nasze władze rządowe skwapliwie propozycje przyjmują. Omówione zostają warunki, wszystko w porządku. Tylko podpisać kontrakt. Wówczas z polskiej strony wyłania się żądanie: — Musicie dać tyle i tyle na budowę portu w Gdyni!

Cudzoziemcy wywracają oczy. — Na port w Gdyni? Ależ nam chodzi o kolej na Górnym Śląsku. Nas Gdynia nic nie obchodzi. — Tak, ale nas obchodzi. Musicie dać!

Cudzoziemcy ruszyli do drzwi. Zanim dowcipny i przebiegły delegat polski się spostrzegł, już ich nie było. I wrócić nie chcieli.

Kapitał zagraniczny byłby zbudował nową potrzebną linię kolejową. Przepadło.

— Niech mi Pan wytłumaczy, co to ma znaczyć, — pyta szlachcic, przybyły ze wsi, sumienny czytelnik gazet. Oto piszą ciągle, że budujemy własny port w Gdyni i na ten cel idą znaczne kredyty. Lecz równocześnie czytamy, że wielka suma wyznaczona została na rozbudowę portu w Gdańsku do wyładowywania amunicji dla Polski. Więc budujemy dwa porty, jeden w Gdyni, drugi — wewrogim Gdańsku?

I potem ta amunicja... Wydajemy olbrzymie sumy na fabryki broni, prochu, naboju, tworzymy „Pociski“, „Nitraty“, przetwarzamy „Starchowice“... A mimo to import amunicji z zagranicy wciąż ma być tak potężny, że musimy w Gdańsku robić kosztowne inwestycje?...

Nie sprawdziłem tych gorzkich uwag. Słyszałem je z ust ludzi poważnych, brzydzących się plotkami. Więc sędzę, że warto je powtórzyć.

Już bardzo górny i wymagający, choć zapewne jeszcze młodociany krytyk „Kurjera Lwowskiego“, p. I. S. Petry, — jak donosi „Przegląd Teatralny“, oburzył się na „Młodą Scenkę“ p. Frączkowskiego, że wystawiła „Karykatury“ Kisielewskiego, nie zaś jeden z utworów Yeats'a, Synge'a lub... Niccodemiego. Samo zestawienie nazwisk świadczy o kompetencji literackiej nadpełtwiańskiego pięknoducha. Budziłoby wesołość, gdyby nie było wcale typowym objawem w naszej prasie prowincjonalnej. Poziom literacki tych czasopism obniżył się dość wydatnie. Krytyka, zwłaszcza teatralna, powierzana bywa często i nieopatrznie egzaltowanym młodzieńcom, którzy nie wiedząc, czego chcą, w wiosnie życia już widzą dookoła siebie tylko szarość i banalność. Wydaje się im, iż pretensjonalność może doskonale zastąpić wiedzę, doświadczenie i poczucie odpowiedzialności.

Na ostatnim zjeździe dyrektorów teatralnych z bolesną goryczą mówiono o tych metodach, jakie są praktykowane w krytyce. Zwłaszcza w stosunku do utworów oryginalnych. Pp. krytykom prowincjonalnym nie podoba się żadna sztuka polska. Każdą nicują bez miłosierdzia. Dyrektorzy są tak zastraszeni, że wolą wystawiać komedje i dramaty cudzoziemskie. Teatr w Polsce staje się domem zajezdnym dla cudzoziemców. Nawet Wyspiański nie znajduje pobłażania. Tylko Yeats, Synge albo... Niccodemi! Dla swoich — najmniejszej pobłażliwości. Przeciwnie. Bij! Zabij! Twórczość oryginalna, to wróg, którego trzeba zniszczyć!

Szanowni Zoile z prowincji! Czy sądzicie iż teatr może być polskim, jeśli nie oprze się na twórczości rodzimej? Że dla jego polskości wystarczy język, którym przemawiają na scenie aktorzy? Ależ zacni panowie, w ten sam sposób możnaby powiedzieć, że pisma żydowskie, wydawane w języku polskim, np. „Nasz Kurjer“ są pismami polskimi. Teatr staje się polskim przede wszystkim przez swój repertuar. Planowe, bezwzględne zwalczanie repertuaru polskiego, to zwalczanie teatru polskiego. Waszem zaś za-

daniem jest teatr polski tworzyć i organizować. Wyście powinni być troskliwymi, pracowitymi ogrodnikami, którzy wątłe krzewy otaczają najczulszą opieką.

Nikt nie żąda od was, byście pisali wbrew własnemu przekonaniu, nieszczerze. Ale pamiętajcie, że najpiękniejszym wyrazem kultury jest życzliwość wobec ludzi, — choćby nawet byli autorami dramatycznymi. I pamiętajcie o tem także, że dobre wychowanie obowiązuje — nawet krytyków teatralnych.

Stosunek krytyki do twórczości dramatycznej w Polsce jest wogóle dziwolągami, nieznanym na Zachodzie. Żądania, jakie stawia krytyka teatrowi, są nieziszczalne: każdy teatr, słuchając zbawiennych wskazówek większości naszych Zoilów, musiałby zbankrutować. Zresztą ciż Zoile wiedzą o tem dobrze, — i w tem tkwi właśnie ich złośliwość. Domagają się „wielkiego“ repertuaru, poezji, — poniewierają zwykłym materiałem scenicznym, tym, który wypełnia afisze wszystkich teatrów europejskich, wytwarzają i pogłębiają stały konflikt, który hamuje rozwój sztuki teatralnej. Lecz, gdy w Warszawie trzeźwiejsze i bystrzejsze umysły zdają sobie już coraz lepiej sprawę z tej anomalji, i prowincjonalne pięknoduchy nie chcą na chwilę zstąpić z wysokich kołnów. I w końcu autor dramatyczny polski, znużony i zniecierpliwiony tem dobieraniem się do jego łydek, odpowie dyrektorowi, który będzie go nagabywał o sztukę.

— Drogi panie, ja rezygnuję z wystawiania sztuk w waszym teatrze.

— Dlaczego?

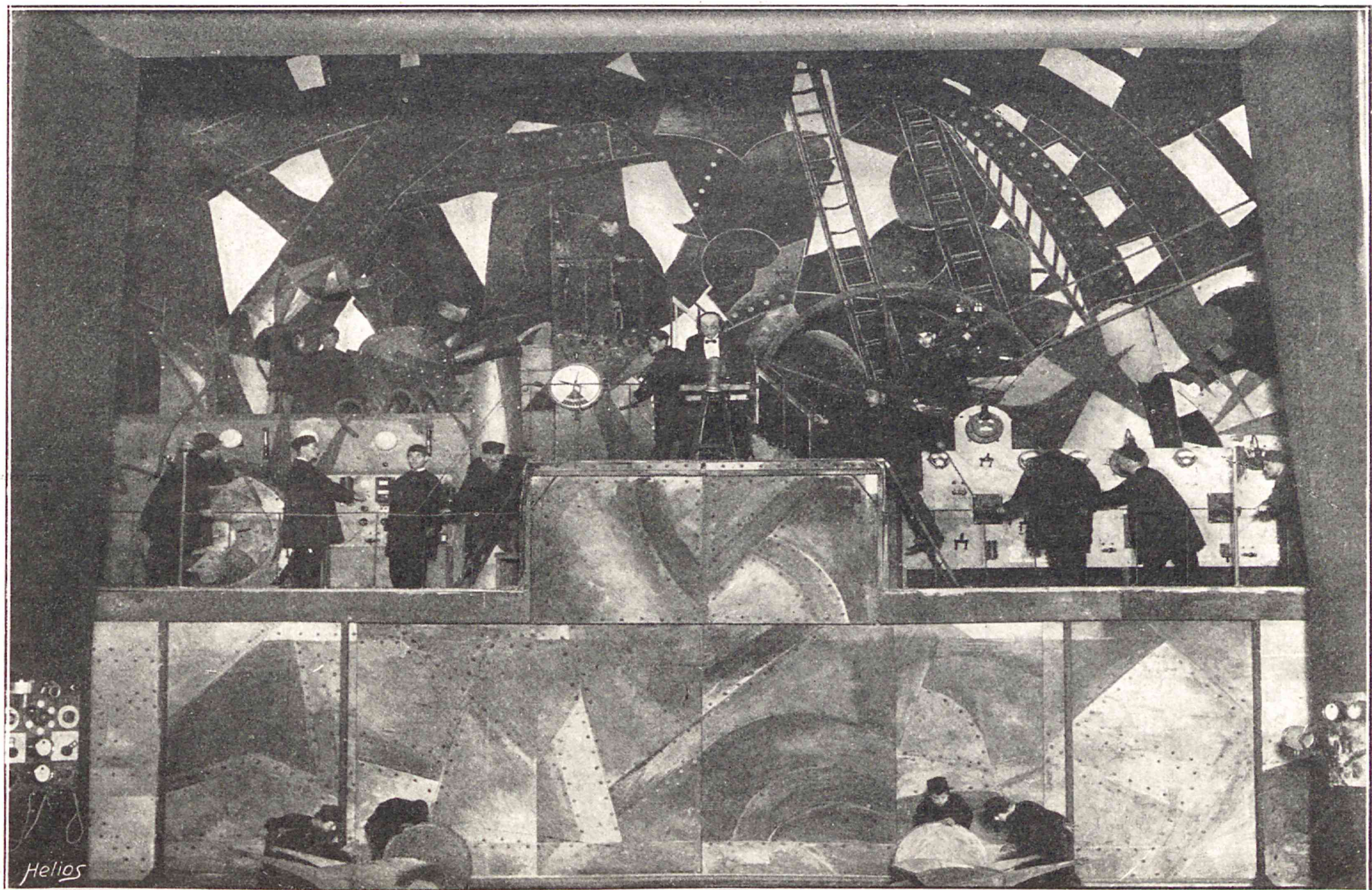
— Wasze środki nie pozwalają ani na dobrą wystawę, ani na dobrą obsadę ról. Nie mogę tedy liczyć na istotniejszą satysfakcję moralną. Tantjema? Lepiej o niej nie mówmy. Te grosze, które płacą teatry prowincjonalne, nie mogą poważnie wchodzić w rachubę. Więc czy warto narażać się na napaści waszych krytyków? Przecież ich sprawozdania już nie są tylko dotkliwie: bywają wprost obraźliwe...

Zapewne, p. Petry i jego przyjaciele odetchną wtedy swobodniej, Spełnią się ich życzenia. Teatry w Polsce grać będą tylko Synge'a, Yeats'a i... Niccodemiego. W znacznej mierze już się tak dzieje. Polska jest zapewne jedynym krajem w świecie, gdzie subwencje rządowe i gmin miejskich idą na popieranie literatury cudzoziemskiej. I żeby to jeszcze literatury! Najczęściej — zagranicznej fabrykacji!

skrz.



Teatr Polski: „Czerwony Młyn”, sztuka Molnara.



Akt I. Inscenizacja.



Akt drugi: Wykonawcy ról głównych p. p. Smosarska, Grabowski, Przybyłko-Potocka, Kuncewicz.

Fot. St. Brzozowski.



# TEATRY WARSZAWSKIE.

## Teatr Polski: „Czerwony młyn” sztuka Molnara.

Sztuka Molnara jest luźnym zlepkiem kilkunastu scen, banalnych w treści, płytkich w dialogu, niewyszukanych w sytuacjach, szablonowych w charakterach, — które powiązano w jedną całość djabelską „ideą” o zbrodniczych skłonnościach człowieka, odnajdującego jednak w najstraszliwszym upadku drogę ratunku w iskieierce wielkiej miłości.

Miłość — to wielkie słowo, pojęcie, filozofja i światopogląd — przekonuje i porywa w dzieło rzetelnego poety. Ale nic prostszego, jak uderzyć w drewniany patos konwencjonalnej techniki literackiej i zakłamanym gestem prawić o poświęceniu, bohaterstwie i innych cnotach, aby poprzez psychologiczną analizę rzekomych granic duszy ludzkiej utrafić w ton najgłupszej sensacji, wielokrotnie wyświechtanej historii o karierze uczciwego człowieka, który stał się łotrem, defraudantem i eskrokiem.

Molnar nie miał na ten temat nic do powiedzenia. Powtórzył więc tylko swojego „Djabła”, z tą różnicą, że akcję przeniósł na dno piekieł, a życie swoich ludzi i lalek umieścił we wnętrzu maszyny piekielnej, nazwanej „psychokorupctorem”. W tej to maszynie pocziwy Janos, młody leśniczy, w ciągu kilkunastu minut z uczciwego i religijnego człowieka, z dobrego męża, ojca i t. d., staje się ostatnią kanalją. Drogę upadku wydzwania w tym młynie, przerabiającym psychikę człowieka, Magister piekielny aż do chwili, w której siła uczucia synowskiego nie rozerwie maszyny na strzępy.

Z dezynwolturą wytrawnego gracza, ryzykującego najgrubsze nonsensy w teatrze, o ile opawione są w ramy efektownego obrazu, wprowadza Molnar na scenę kilkunastu djabłów, lalek ludzkie, spreparowane w pracowniach djabelskich i właściwie jednego tylko człowieka. Dla biednego Janosa potrzebna była autorowi aż tak potworna reżyserja, jak gdyby człowiek nie był zdolny do najgłębszych upadków bez interwencji kilkudziesięciu szatanów i przez miliony lat obmyślanych maszyn piekielnych.

Dysproporcja między intelektualnym założeniem węgierskiego ma-

gika a rozwijającym się konfliktem dramatycznym wywołuje wrażenie śmieszności i komizmu. Tyle straszliwych przygotowań w świecie fantastycznym, aby objawić słabą i nikczemną indywidualność, którą instynkt gatunku (miłość do matki) utrzymuje na powierzchni człowieczeństwa.

Do podkreślenia tej nicości i wewnętrznej pustki utworu przyczyniła się w dużym stopniu inscenizacja sztuki w teatrze Polskim. Teatr drżał dosłownie w posadach, wszystkie motory warczały, maszyny elektryczne wywoływały najwyższe napięcie... uwagi, a wszystko po to, aby uzasadnić, że człowiek Molnara nie jest bohaterem. Znając Molnara, jego ambicje i zainteresowania, wiedzieliśmy o tem przedtem. Gdyby inscenizator był ujął swoje zadanie skromniej, gdyby maszynowość sytuacji ograniczył do minimum, gdyby więcej zaufał wyobraźni widza, a zmniejszył swą ambicję w kierunku dorównania autentycznym elektrowniom i halom maszyn, może udałoby się coś nie coś ze sztuki Molnara uratować. Tymczasem dysproporcja między p. Materko (elektro-

technik) a Molnarem była zbyt gwałtowna. Mimo starannej i umiejętnej reżyserji p. Borowskiego, p. Materko zabił, dosłownie zniszczył Molnara i całą jego „historję człowieka”. Ostał się tylko p. Grabowski, jako magister djabelski, dzięki swej świetnej grze i masce.

Aktorów jakby nie było. Między trzaskiem a grzmiotem, dzwonem a błyskawicą, coś się tam w głębi żelaznej, olbrzymiej skrzyni poruszało, ludzie i lalki ludzkie czynili gesty aktorskie, wypowiadali zdania i udawali wzruszenia, którym nikt nie wierzył, bo wszystkich fascynowała wielka konstrukcja maszynowa, jakby przeniesiona żywcem z kotłowni okrętowych lub fabryki Lilpopa.

Publiczność właściwie ocenia sytuację, bo grzmiotem okłasków przyjęła wspaniałą turbinę, rozsypującą dookoła siebie tysiące iskier elektrycznych. Motor elektryczny był też jedynym niezaprzeczonym tryumfem ostatniej premiery.

Emil Breiter.

## Z międzynarodowych zawodów konnych w Poznaniu.



Pierwszą nagrodę „Militari” zdobył porucznik 25 pułku uł. Rajcewicz na koniu „Hetmanie”.



# Wyścigi motocyklowe w Poznaniu w d. 18 maja na szosie grünwaldzkiej.



P. Gunsch zwyciężył na maszynie firmy „Indjana“. Przestrzeń 69 klm.



Start motocykli. Zwycięzca p. Gunsch (Indjana).

Fot. Majcherski, Warszawa.



Bieg małych maszyn: Zwycięzca Czarnecki.



Katastrofa! podczas wyścigu; zabity szofer C. Ozimowski w biegu maszyn turystycznych.

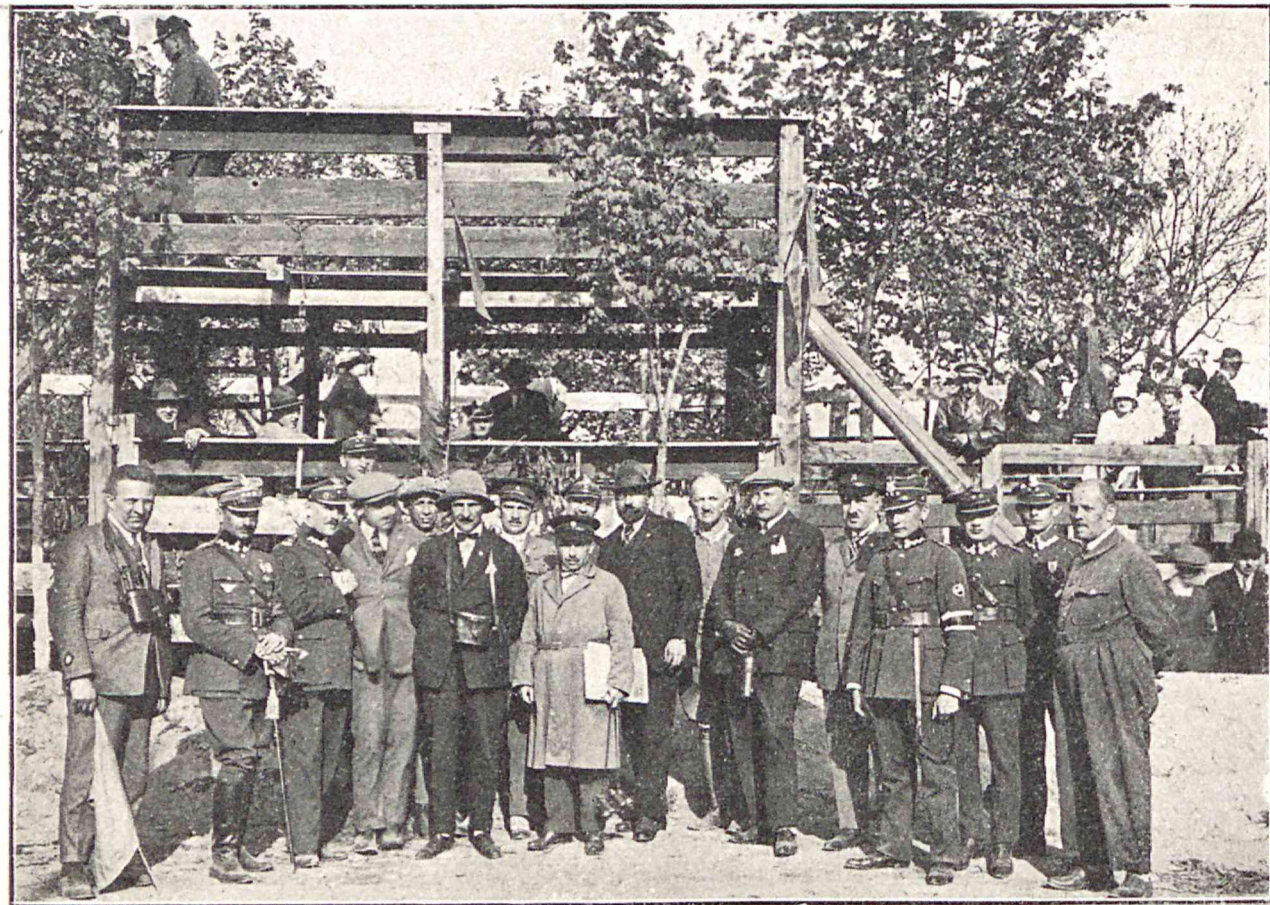


Wyścig samochodów na przestrzeni 69 klm. Start: 1) Michalski (uległ wypadkowi), 2) Winnicki (Italia) zwycięzca, 3) Liefeld (Austro-Daimler).

Fot. Majcherski, Warszawa.



## Wyścigi automobilowe w Poznaniu na szosie grünwaldzkiej.



Sąd konkursowy wyścigów automobilowych pod Poznaniem pod przewodnictwem Karola hr. Raczyńskiego. W skład sądu wchodził: Pp. Tadeusz Marchlewski, Józef Grabowski, Tadeusz Heine, Józef Wegner, Ryszard Borman, Stefan Tuch, Paweł Bitschan. Starter p. Karol Konczyński, vice starter p. Tadeusz Sokołowski. Chronometr p. Major Baurfeind i p. Adolf Załęski. Vice komandor p. kap. Sawczyk, zabity Czesław Ozimowski.



Start: (Matsis) p. Czarnecki.

## 1000 dolarów.

Taki już jest porządek rzeczy na tym świecie, że niema ludzi zupełnie zadowolonych.

Jednemu brakuje dziesięć deka szczęścia, drugiemu — kilo rozumu; jednemu brakuje do szczęścia reforma rolna, drugiemu — teatr imienia Bogusławskiego; jednemu brakuje zdrowie, drugiemu — Witos; jednemu brakuje music-hall, drugiemu — hipoteka; jednemu brakuje Aszken-zy, drugiemu most Poniatowskiego; jednemu brakuje Kiernik, drugiemu też brakuje.

Jednem słowem, niema ludzi zupełnie zadowolonych. I, niema człowieka (a także kobiety) najszczęśliwszego, któremu by do pełni powodzenia życiowego nie brakło przynajmniej... tysiąca dolarów.

Skądinąd skromna i niepokazna suma, nawet po przeliczeniu na złote, po-

siada nieprzejednany urok dla tych, którzy jej potrzebują.

— Gdybym miał (lub miała) tysiąc dolarów!

Niektórzy po takim wykrzykniku milkną, oddając się marzeniu, inni marzą na głos...

— Gdybym miał tysiąc dolarów — mówi poważny przemysłowiec — zaraz bym zapłacił „ratę”.

— Którą?

— Wszystko iendo, którą.

— Gdybym miał tysiąc dolarów — mówi cukrownik — zaraz bym zażądał kredytów.

— Gdybym miał tysiąc dolarów — opowiada kupiec — skupiłbym wszystkie Starachowice... ale co bym z tem zrobił?

— Gdybym miał tysiąc dolarów — mówi mężczyzna w sile wieku — rozwiódłbym się z żoną, rozwiódłbym panią Zofję, tylko nie wiem, czy bym się z nią ożenił?

— Gdybym miał tysiąc dolarów — zapewnia człowiek doświadczony — nie ku-

piłbym paszportu, nie wyjechałbym za granicę i nie poszedłbym na nagie kobiety do Qui-Pro-Quo.

— Gdybym miał tysiąc dolarów — rzecze przezorny — zerwałbym z połową znajomych, żeby nikt nie chciał odemnie pożyczyć!

— Gdybym miał tysiąc dolarów — mówi nieprzyzwyczajony — poszedłbym raz do opery.

— Gdybym miał tysiąc dolarów — przysięga izraelita — wziąłbym kąpiel.

— Gdybym miał tysiąc dolarów — marzy Kucharski, kupiłbym sobie Żeleńskiego (wszystkie tłumaczenia Boya).

— Gdybym miał tysiąc dolarów — wyobraża sobie polityk — zmieniałbym narzeczcie przekonania.

— Gdybym miał tysiąc dolarów — mówi bankier — poświęciłbym się karierze dyplomatycznej.

— Gdybym miał tysiąc dolarów — projektuje maturzysta — zniósłbym Ministerstwo Oświaty.

— Gdybym miał tysiąc dolarów — zapewnia poseł — wziąłbym się do jakiejś solidnej pracy.

— Gdybym miał tysiąc dolarów — mówi lekkomyślny wojskowy — rzekłbym się pensji związanej z Virtuti Militari.

— Gdybym miał tysiąc dolarów — przypuszcza Minister Skarbu — pożyczylbym na procent.

— Gdybym miał tysiąc dolarów — zapewnia woźny magistracki — kazalbym wreszcie wykończyć Teatr Rozmaitości.

— Gdybym miał tysiąc dolarów — mówi doskonały autor damatyczny — nie napisałbym sztuki w tym sezonie.

Jednem słowem, nietylko niema człowieka, któremu by się nie przydał tysiąc dolarów, ale każdy potrafi zrobić użytek z tej kwoty.

Nawet kobiety.

— Gdybym miała tysiąc dolarów — mówi pani — przede wszystkim oddałabym wszystkie suknie, które mam, na Ochronę Kobiet, albo na Towarzystwo Naukowe i zaczęłabym sobie sprzątać rzeczy na wyjazd. Cztery kostjomy od Hersego, sześć od Lucyny, dwanaście sukien od Zmigrzydery. Może byłoby praktyczniej zrobić zakupy w Wiedniu i Paryżu, ale u nas jest chwilowy zastój i trzeba koniecznie popierać rodzime firmy. Więc kupiłabym jeszcze te modeliki od Myszkowskich, Thonesa i trochę odpowiedniej biżuterji na drogę, dwa sznurki pereł od Wrześniowskiego, kolczyki i pierścień brylantowy od Mankielewicz, drobniaki w mniejszych magazynach jubilerskich. Kufry i walizy z firm „Komispol” i „Rokicki”. Popieram przemysł krajowy. Motorówki na Wiśle, ani aeroplanu wytwórni krajowej nie kupuję, ale za to kilka cegiełek wawelskich. Muszę mieć srebrnego lisa i nurkowe palto Cadillac, Roll Roys czy Itala? Ośiem flaszek Guerlain’a, a mydła tylko Pulsa. Bez siedmiu par obuwia od Hiszpańskiego nie wyjeżdżam z Warszawy. Zdaje mi się, że mam najniezbędniejsze rzeczy na wyjazd. Jadę na czerwiec do Szwajcarii, na lipiec do Bretanii, na sierpień do Vichy, na wrzesień na Lido, na październik do Rzymu, na listopad i grudzień do Kairu, na styczeń do Paryża, na luty do Monte-Carlo, kupuję sobie domek w Zakopanem i mieszkanie w Warszawie (podobno cała „Zachęta” jest do wynajęcia). Zaczynam kolekcjonować stare obrazy, starą porcelanę i stare koronki. Gdybym miała tysiąc dolarów.

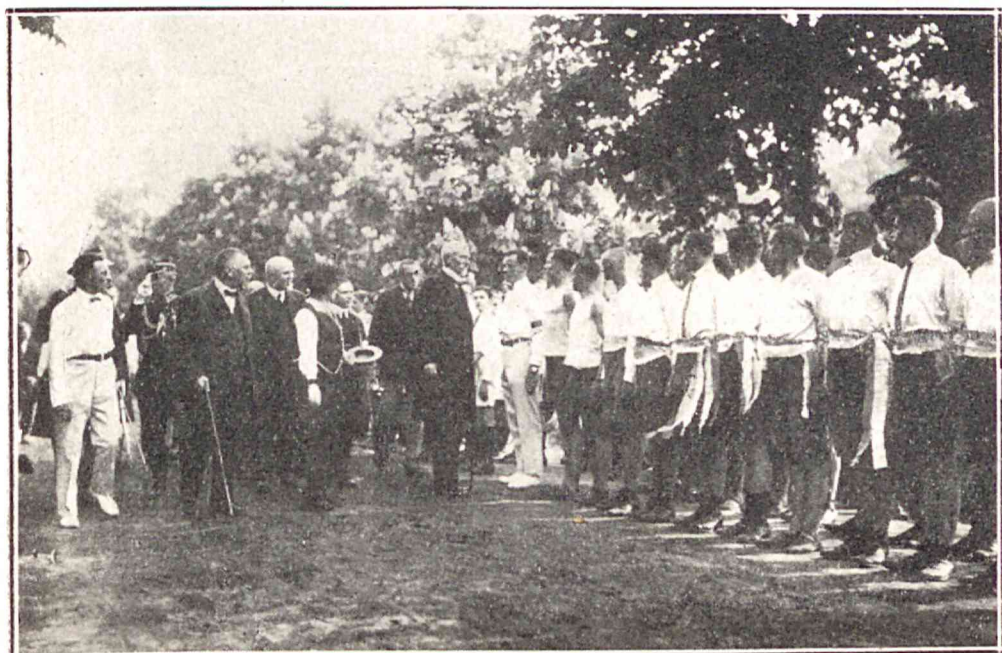
— Ale zdaje mi się, że na to wszystko trzeba kilkadziesiąt tysięcy dolarów.

— No tak... ale tylko ten pierwszy jest trudny do zdobycia, lecz gdy się ma już tysiąc dolarów..

H. Jel.



# SPORT W WARSZAWIE.



Przybycie Prezydenta na zawody sportowe międzyszkolne w Agrykoli dn. 31 maja.



Mecz. Artysci—Kolegium sędziów. Grupa artystów.



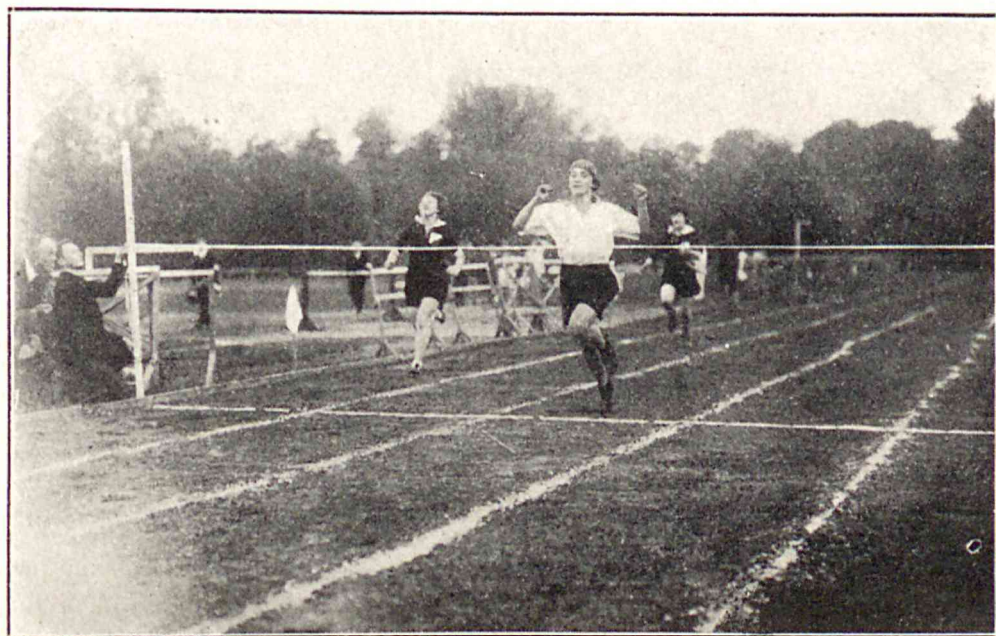
Wyścigi cyklistów na Dynasach.  
„Iko” po wygraniu biegu klasycznego o naramiennik.



Wyścigi cyklistów na Dynasach.  
„Iko” zwycięzca klasycznego biegu o naramiennik.



Zwycięzcy biegu Belwederskiego.  
Od lewej 1) Łukaszewicz (Polonia), 2) Szelestowski (Polonia),  
3) Ziefer (Wiśła).

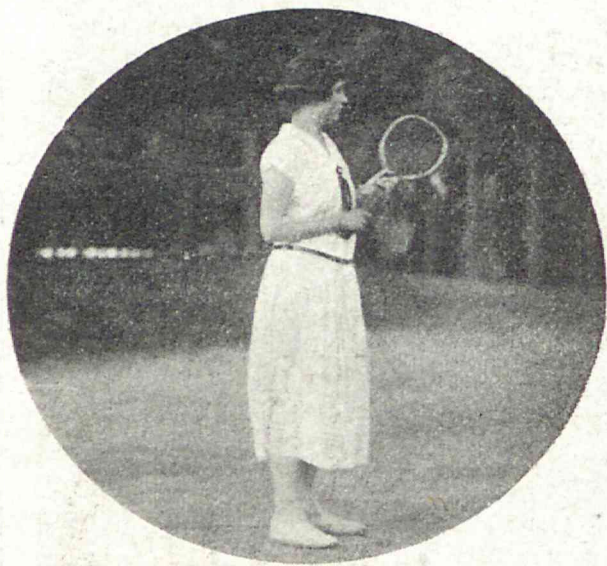


Zawody lekko-atletyczne.  
Wojnarowska (A. Z. S.) bije rekord polski na 80 metrów.  
Fot. Wacław Rokosz.

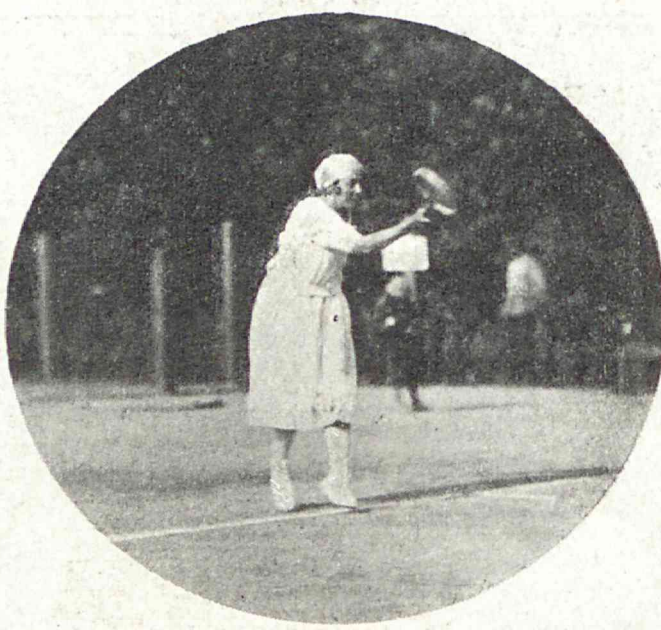


# Konkursy tenisowe w parku Agrikola w Warszawie.

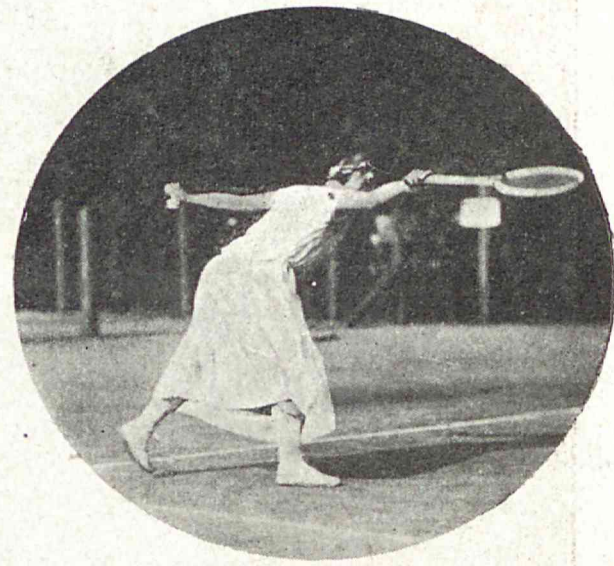
Z pośród tegorocznych zwycięzców.



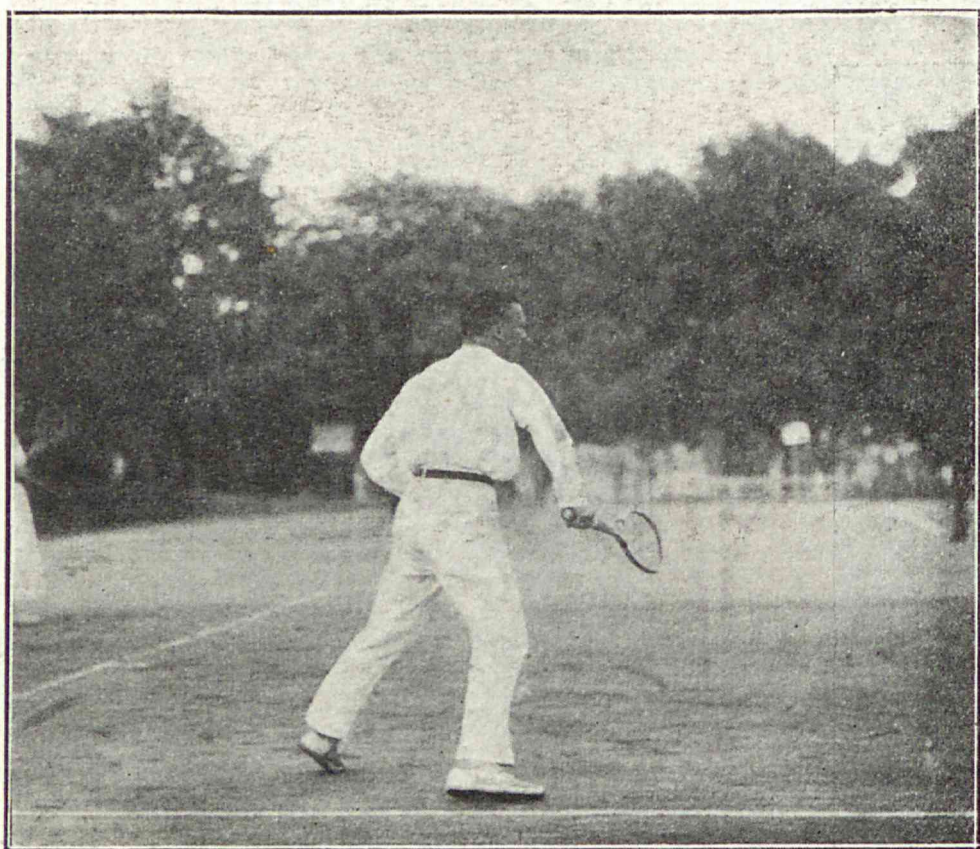
P. Irena Lilpopówna.



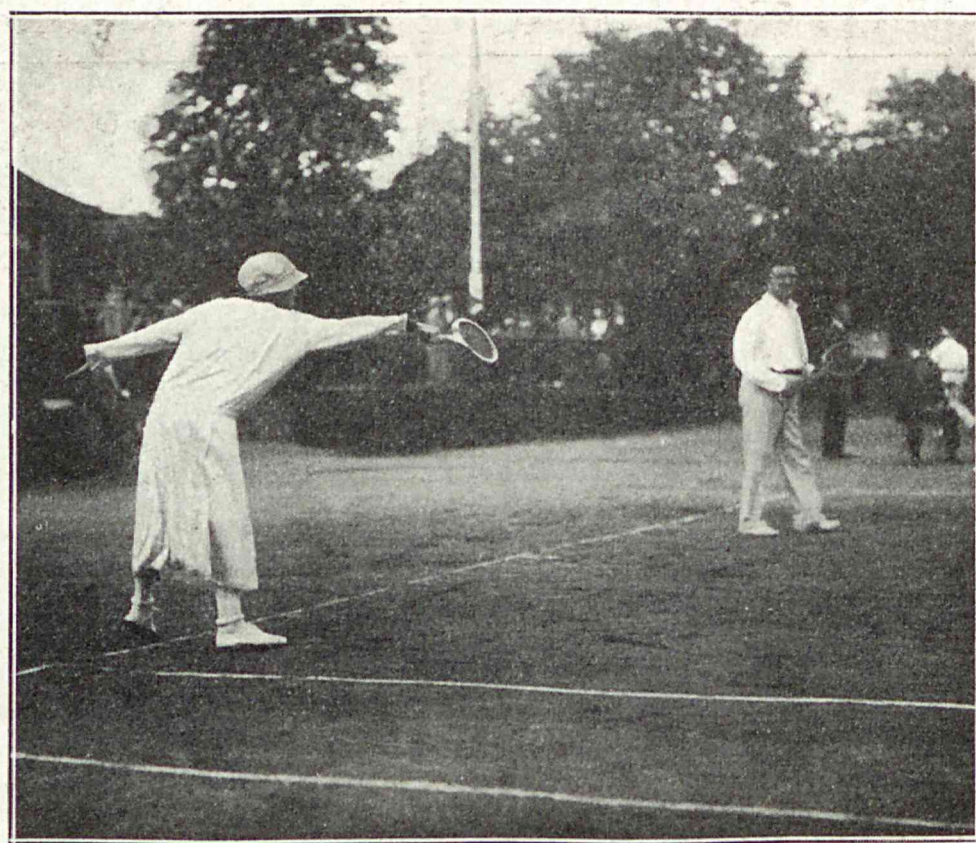
P. Boniecka.



P. Żochowska (pierwsza nagroda).



P. Kleinadel.



P. Kowalewska.

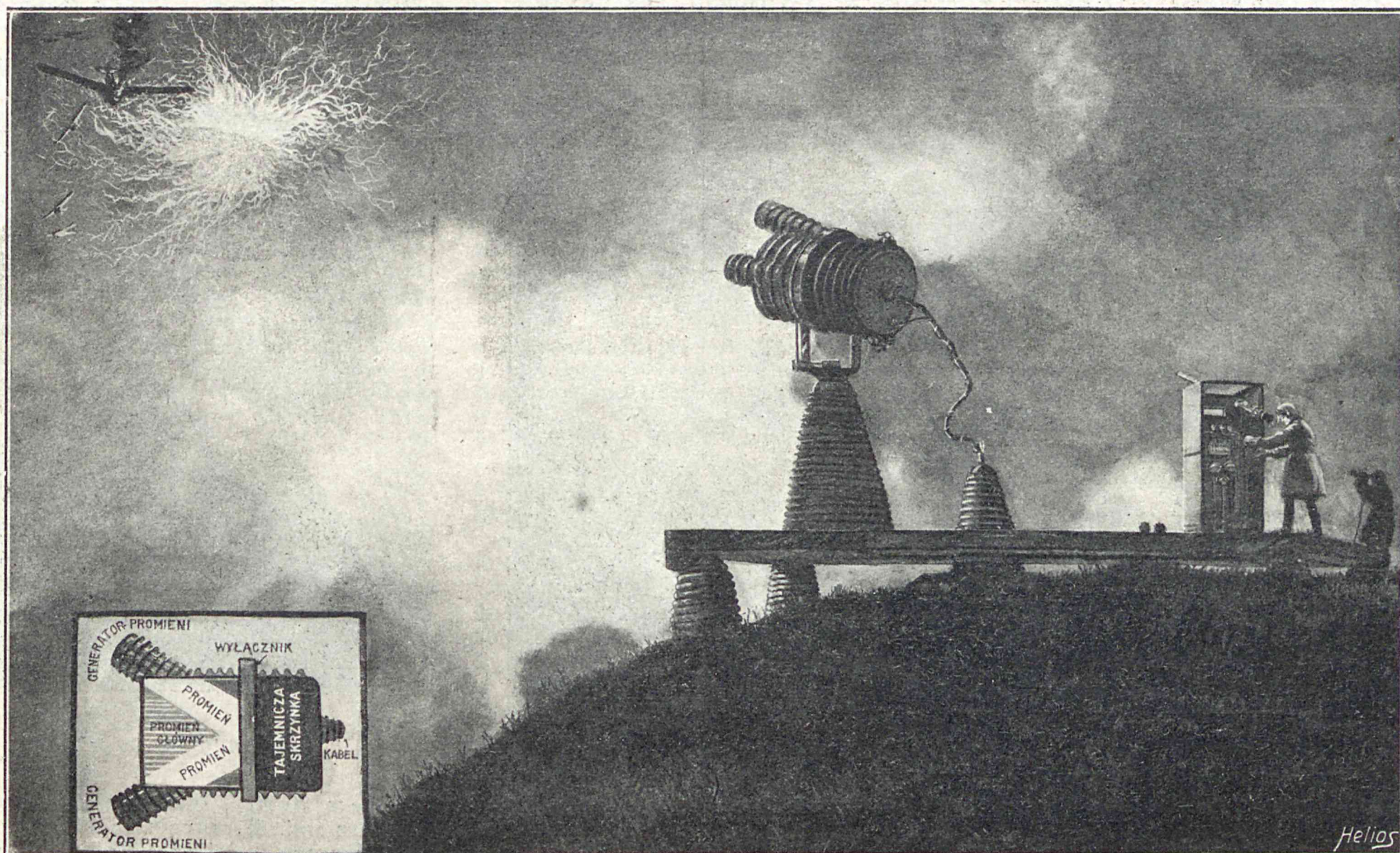
Fot. Wacław Rokosz.

## Igrzyska Olimpijskie w Paryżu.



Mecz Polska—Węgry.





Zniszczenie wrogiego aeroplanu przy pomocy „promieni śmierci”. — Szkic rysunkowy, wykonany według wskazówek wynalazcy, H. Grindell-Matthewsa.

## „PROMIENIE ŚMIERCI”.

Fantazja powieściopisarzy wyprzedza często wynalazczość technika i konstruktora, tworzy fikcyjne dzieła, które ustrój świata mają zmienić do głębi. Nieraz te fantastyczne wynalazki powieściopisarzy bywają tak napozór nieprawdopodobne, że trudno wprost uwierzyć w ich realizację.

A jednak fantazja staje się częściej rzeczywistością, niż się na ogół przypuszcza. Tak było z łodzią podwodną, tak było z aeroplanem, z gazami trującymi i t. d. i t. d. Pomysłem, nie rzadko poruszonym w utworach literackich, był także problem zapalania na odległość, względnie palących promieni. Znajdujemy ten pomysł w „Róży” Katerli, znajdujemy go w powieści Wellsa o najściu marsjan na ziemię, ostatnio wprowadził go do swej powieści „Antarktyda” doskonały pisarz niemiecki, nieznanym dotąd czytelnikom polskim, Egmont Colerus.

Nietylko powieściopisarze zajmowali się tym problemem. Przemysłowcy i niemi inni wynalazcy. Kiedy niekiedy elektryzowała świat wiadomość, podawana przez pisma, że wielki wynalazek już dokonany, że wojna uniemożliwiona raz na zawsze. Bo przecież wystarczyłoby tylko odpowiednio nakierować aparaty, wysyłające tajemnicze fale zapalające, aby zniszczyć nagromadzone w wojennym celu materiały wybuchowe.

Tuż przed wojną rozpisywała się prasa szeroko o wynalazku włoskiego technika Uliviego. Zainteresowały się tą przewrotną zdobyczą umysłu ludzkiego i koła rządowe i przemysłowe. Ale rzekomy wynalazca okazał się zwyczajnym oszustem, który zniknął bez śladu, gdy wyznaczono termin próby wynalazku przed

komisją rzeczoznawców. Problem nie został rozwiązany w rzeczywistości, pozostał tylko w dziedzinie fantazji.

Mniej więcej od roku sprawa tajemniczych promieni znowu nabrała rozgłosu. Tu i ówdzie w pismach zaczęły się pojawiać notatki o niedających się wytłumaczyć katastrofach aeroplanów, przepływających ponad niemieckim terytorjum, o tajemniczym bez uchwytnej przyczyny zatrzymywaniu się motorów samochodowych w środku drogi. Coraz głośniej przebąkiwano o tem, że jest to dziełem Niemców, którzy posiadli wielką tajemnicę i poczynają ją wykorzystywać.

Czy Niemcy istotnie dokonali tego wynalazku i czy są winni zarzucanej im działalności — nie wiadomo, bo niema na to żadnych dowodów. Ale pogłoski nabierają pewnego prawdopodobieństwa wobec tego, że problem udało się rzeczywiście rozwiązać. Wynalazcą jest znany angielski inżynier elektrotechniczny H. Grindell-Matthews, który niedawno zaproszonym gościom i przedstawicielom prasy rezultaty swej pracy.

Dokonane próby były wprost imponujące. P. Matthews przy pomocy małego projektora, umieszczonego w jednym końcu eksperymentalnej sali, zatrzymał motor elektromagnetyczny, stojący po przeciwległej stronie, potem w tenże sam sposób spowodował wybuch prochu, nasypanego w małą czarkę. Zależnie od nastawienia aparatu tajemnicze promienie przebiegały przez salę bądź widzialnie, bądź niewidzialnie, zawsze jednak siła ich była olbrzymia i niezawodnie działająca.

Konstrukcja aparatu jest jeszcze ta-

jemnicą wynalazcy, który źródło swej energii nazywa umyślnie „Tajemniczą skrzynką”. P. Matthews zamierza obecnie rozpocząć doświadczenia na większą skalę, nie wątpi zaś, że wynalazek jego kryje w sobie wprost niedające się przewidzieć możliwości. „Jestem przekonany, że walczące armje mogłyby być starte w ciągu niewielu minut, — powiada. — Mam nadzieję, że dzięki memu wynalazkowi wszelkie wojny będą uniemożliwione”.

Aparat, wysyłający tajemnicze promienie może być również dobrze bronią zaczepną, jak odporną. Powszechna opinia głosi, że wojna przyszłości będzie się posługiwała przede wszystkim aeroplanami i trującymi gazami, będzie wojną powietrzno-gazową. Otóż wynalazek Matthews'a daje możność utworzenia barjery, przez którą nie zdoła się przedrzeć żaden nieprzyjacielski aeroplan, albowiem każdy, który wejdzie w sferę działania tajemniczych promieni, straci zdolność ruchu, lub też może być zniszczony spowodowaniem wybuchu zbiorników benzyny.

Wynalazkiem zainteresowały się bardzo żywo angielskie sfery wojskowe, a fachowcy obliczyli już nawet, że kosztem trzech milionów funtów szterl. możnaby otoczyć Londyn w promieniu pięćdziesięciu mil zaporą, utworzoną tajemniczymi promieniami, i w ten sposób zabezpieczyć bezwzględnie stolicę Anglii przed jakimkolwiek atakiem nieprzyjacielskich aeroplanów.

St S.



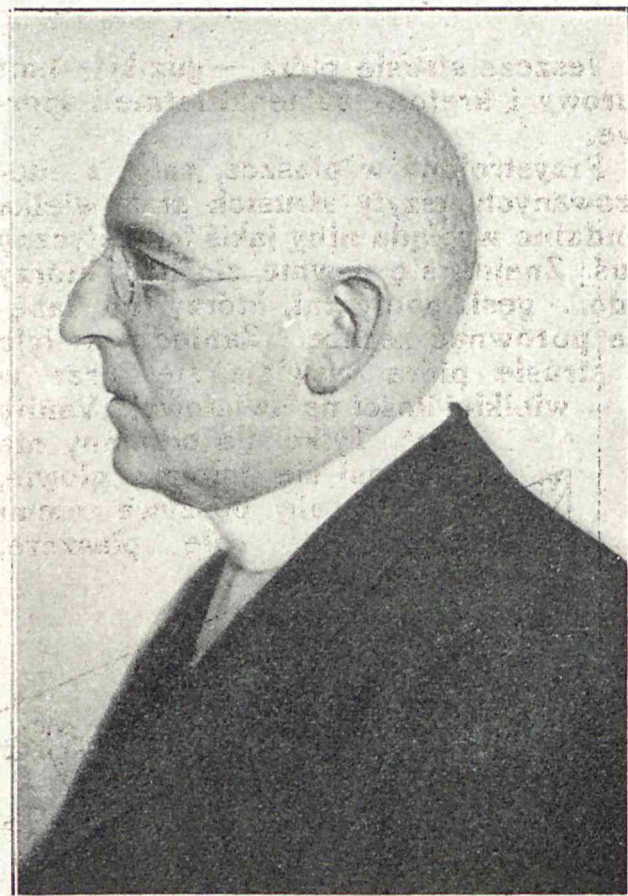


Grupa uczestników konferencji kolejowej w Salzburgu, zakończonej wspólną wycieczką delegatów do kopalni soli w Hallem.



Od lewej ku prawej siedzą przedstawiciele: 1) czeski, centr. inspektor Schmid Józef, 2) polski, st. referent M. K. Z. Piasecki Edward, 3) węgierski, sekretarz Török Jusjusz 4) węgierski, inspektor Regner Karol, 5) niemiecki, inspektor Strobl, 6) austrijski, st. radca kol. dr. Wagner Józef, 7) niemiecki, st. radca Rządu dr. Rapmund

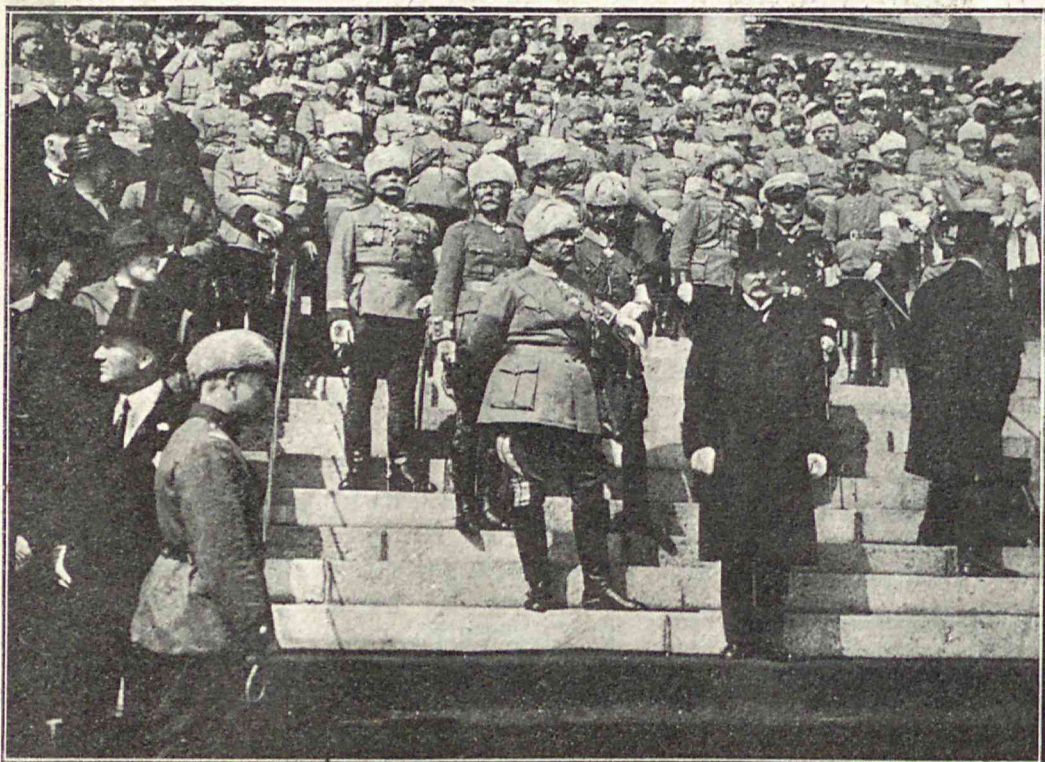
Zamach na kanclerza Austriji.



Ks. dr. Ignacy Seipel,

kanclerz Austriji, został raniony dwoma wystrzałami. Sprawcą zamachu jest niejaki Javorek, kolejarz. Zamach ten wywołał wśród szerokich kół opinii międzynarodowej zrozumiałe ubolewania. Kanclerz ks. Seipel cieszy się powszechnym szacunkiem.

## W stolicy Finlandji.



Przeгляд wojsk finlandzkich w obecności p. Prezydenta Rzeczypospolitej w Helsingforsie w dn. 16 maja, t. j. w rocznicę wkroczenia białej armji.

## „Względy i urzędy”.

Pod płaszczykiem oszczędności różne stronnictwa polityczne przemycali swoich ludzi na urzędy, uprzednio obwieściwszy światu, iż taka a taka placówka zagraniczna lub krajowa kasuje się lub zmniejsza ilość agend. Manewry te niebawem wywołały właściwe protesty. Fakty mówiły za siebie. Zajmowała się nimi publicystyka. Obecnie p. Jan Dąbrowski w broszurze pt. „Względy i urzędy” stara się zjawisko to rozpatrzyć pod kątem widzenia głębszym, ujawniającym przyczyny istotne takiej a nie innej postawy społeczeństwa. I pyta „Jeżeli już

tak bardzo przeceniano w obcej służbie nabytą fachowość i sprawność urzędniczą, czemuż wytłumaczyć swoisty dobór tych fachowców? Czemuż na krótko tylko został dopuszczony do pracy w Polsce i wypędzony, jak drobny urzędnik, który się naraził faworytowi pani Starościny, zasłużony zbawca finansów dwujedynej monarchji, stary Biliński.

Słuszna jest też uwaga: „Życie powojenne jest pełne niespodzianek, a rządzenie państwem jest sztuką przewidywania i inicjatywy. Rutynowany urzędnik podobny jest do tych austrijskich generałów, którzy działali zawsze dobrze, bo ściśle wedle reguł sztuki wojennej, a bywali bici na głowę przez Napoleona”.

Uwaga ta jest zupełnie na czasie i powinna być rozpatrzona przez sfery sejmowe i obywatelskie. Mówi się u nas o podniesieniu sprawności naszej administracji, a stare nawyki wtłaczają każdą inicjatywę w szemat zaborski austrijski lub rosyjski.

Broszura p. J. Dąbrowskiego dotyka wielu bolączek naszego życia organizacyjno-urzędniczego i administracyjnego. Sfery decydujące winny ją przeczytać i zarejestrować w swoich codziennych rozmyślaniach na temat zarządzania państwem.

Nie można przecież rządzić Polską według metod rutyny austrijskiej i rosyjskiej.



Jeszcze strusie pióra — guziki — haft ażurowy i kreton — sukienki letnie i sportowe.

Przystrojone w płaszcz, cały z niefryzowanych uszyty strusich piór, wielka mondaine wygląda niby jakiś fantastyczny struś. Znajdą się pewnie złośliwi, którzy ją do... gęsi, poetyczni, którzy do łabędzia porównać zechcą. Zaniedbane tyle lat strusie pióra zjawiają się teraz w wielkiej ilości na światowej „Vanity Fair”. Tylko dla odmiany nie nosi się ich na głowie, ale poszywa nimi całe płaszcze,

nieznie medici. Wieczorowe suknie bez rękawów bardzo często mają imponujące kołnierze Medici, właśnie z piór, ze sztywnej koronki lub z gazy obramowanej futrem.

Ponieważ pióra nosi się na sukni, ze zwykłą logiką kobiecą nosi się guziki na... głowie. Małe kapelusiki całe są naszywane rzędami guziczków z perłowej macicy. Pomysł wzięty prawdopodobnie z paradnego stroju londyńskiego „coster”, przekupnia ulicznego, którego największą dumą są niezliczone tuziny guziczków z perłowej macicy, zdobiących aksamitne ubranie i kapelusz. Ale i na płaszczach widać znów guziki; zwłaszcza cenione są rzadkie lub antyczne okazy i są panie, które „komponują” specjalny płaszcz lub narzutkę do pięknego garnituru.. guzików. W garderobie modniści, oprócz praktycznego lub podróznego płaszcza, nie odzowną jest narzutka, płaszcz czy też



Modny mały kapelusz.



peleryny, wiąże jako szarfy wkoło wieczorowych sukien; dziś znów nosi się boa, kołnierze i krawatki z piór strusich i marabou. Biała, dżetem i diamante wyszywana suknia ma wspaniałą czerwoną z boku spływającą szarfę z czerwonych piór. Boa z piór strusich w dwóch kolorach, brązowy z żółtym, zielony z czarnem lub w dwóch odmiennych cieniach różowy, mają dwa długie na metr końce, spadające na plecy. Pióra strusie zdobią dół sukni i brzeg rękawiczek, tworzą pompony na wieczorowych bucikach i na drutach ułożone koł-



peleryna, którą bez niebezpieczeństwa dla powiewnych letnich lub na dancing i reunion przeznaczonych sukien narzucić można. Tu najodpowiedniejszym dla praktycznych wymogów jest reps w kolorze szarym lub jakimś pastelowym, podszyty kwiecistym jedwabiem lub jedwabiem gładkim, lecz zakończonym u dołu bordiurą z haftu, wycnanych i aplikowanych kwiatów lub specjalnie do materiału przystosowanym tkanym pasem.

Gdy mowa o narzutkach, nie sposób nie wspomnieć o nowych żakietkach czy casaquin, które są, jak Francuz powiada, „ridicule et charmant”. Przylegając obcisłe aż do bioder, tu nagle rozchodzą się w gęsto marszczoną, niezbyt długą falbanę. Oryginalnie wygląda taki żakiet z granatowego aksamitu, którego falbanka jaskrawo wyszywana była włóczkami, a który przystosowany był do spódniczki z granatowej charmeuse.

Haft ażurowy, „broderie anglaise” zdobi prawie wszystkimi tegoroczne letnie sukienki. Naturalnie, że ażurowa ta moda wymaga bardzo wykwintnych dessous. Wszystko jest dziś pokryte haftem dziurkowanym, organdie i krepa, płótno i basty. Bardzo modne jest złotawo-brązowe płótno, gęsto broderie anglaise pokryte. Nowością na batystowych sukienkach są włóczką haftowane kwiaty, a kwiaty z kretonu naszywane są jako bordiura na płóciennych sukienkach i żakie-



cikach. Także na kapeluszach widać naszywane, wycięte z kretonu kwiaty, a na lato zapowiadają nam znów różnobarwne kretonowe sukienki, których wzory uplastycznione będą haftem z jedwabiu lub włóczki. Niektóre z letnich płaszczy mają podszywki z kretonu.

Sportowe letnie sukienki są przeważnie bez rękawów; niektóre składają się tylko z prostej po bokach rozciętej tuniki, z pod której wychyla się albo wąska spódniczka lub obsfita falbana. Do tenisa rajchętniej wybierają panie kolor biały, przepisany zresztą regulaminem w wielu zagranicznych klubach, natomiast na polu innych sportów różnobarwność przypomina paletę malarską. Włóczkowe kostjomy i jumpery, jumpery z jedwabiu lub z jedwabiu i włóczki, które do innych celów już się przeżyły, w sporcie, na rzece, w górach, przy golfie lub tennisie są jeszcze zawsze en vogue.

P. ryż.

G.



Modny mały kapelusz.



# Najstarsza Restauracja.

W Warszawie zginęły już prawie wszystkie stare firmy i napróżno by szukać tych dawnych sklepów i zakładów jadalnych do których uczęszczali nasi dziadowie. Mamy wprawdzie Fukiera, istniejącego we własnej kamienicy od lat trzystu, wymienimy Krzemińskiego, którego jednak handel zmieniał miejsce kilkakrotnie, a nieliczny ten szereg uzupełnia jak obecnie najstarsza w Warszawie restauracja teatralna.

Liczy ona tyle lat ile ma nasz teatr narodowy, a znana była naszym dziadom i pradiadom pod firmą „Bocqueta” potem „Millera” i nazwa ta do dziś przechowaną została przez trzeciego z kolei właściciela tej firmy popularnego w naszym mieście p. Józefa Herbst.

Francuz Boquet był założycielem tego handlu gromadzącego najwytworniejszych smakoszy ubiegłego stulecia, gdy nagle zmiana warunków politycznych, w jakich się Polska znalazła po klęsce trzydziestego pierwszego roku pod ciężką ręką moskiewską tępiła wszelki pierwiastek życia towarzyskiego, ograniczała działalność naszych resurs i życia klubowego i bodaj z konieczności męskie towarzystwo polskie zaczęło gromadzić się po handelkach chociażby dla wymiany myśli. Wówczas zabiegliwsi lub bardziej uzdolnieni zawodowcy starali się zdobyć taką klientelę a wśród nich palmę pierwszeństwa zdobył Boquet, który przez lat przeszło czterdzieści prowadził restaurację w gmachu teatralnym w jednym i tym samym lokalu położonym w narożniku od ulicy Wierzbowej.

Od sukcesorów Boqueta nabył firmę jeden z najdawniejszych pracowników miejscowych Władysław Miller dobry kupiec i doskonały fachowiec, człowiek niezwykle towarzyski, zawsze wesoły i uprzejmy i zdołał nie tylko utrzymać najwy-

tworniejszą klientelę warszawską lecz doprowadzić do tego że bez „Millera”—nie potrafił się obejść ani świat literacki ani artystyczny, ani finansjera ani obywatel ziemski zjeżdża-



Józef Herbst.

jący choćby na krótką chwilę do Warszawy.

Od sukcesorów Millera nabył firmę p. Józef Herbst, tutejszy przemysłowiec i obywatel, warszawiak z krwi i kości którego zna cała Warszawa i tradycja najstarszej firmy restauracyjnej w Warszawie przechowała się w całej swej świetności.

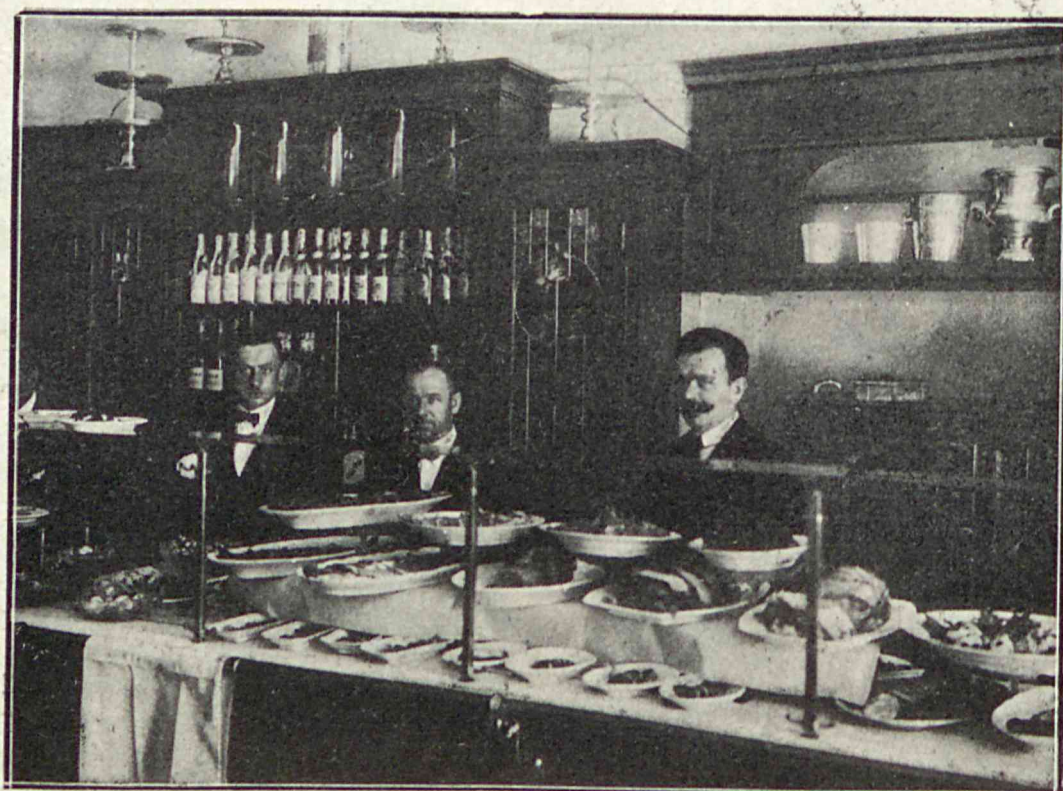
P. Herbst szanując tradycje i pa-

mięć poprzedniego właściciela zachował dawną nazwę firmy „Miller” z którą tak się zżyła publiczność warszawska.

Ale jakżeż wygląda ta firma istniejąca już blisko lat dziewięćdziesiąt na jednym i tym samym miejscu a połączona odwiecznym zwyczajem kupiectwa polskiego z handlem win i towarów kolonialnych.

Do ostatnich dni nie zaszła w niej żadna zewnętrzna zmiana. Ten sam sklep i trzy izby za nim o sklepieniach łukowych podtrzymujących potężne sale reductowe, te same skromne mebelki, ten sam kontuar i szafy a co już jest najwiarogodniejsze to butelki starego węgryna i burgonda przechowane w piwnicach po lat kilkadziesiąt, na których wartości tak się już mało znają terazniejsi bywalcy restauracyjni.

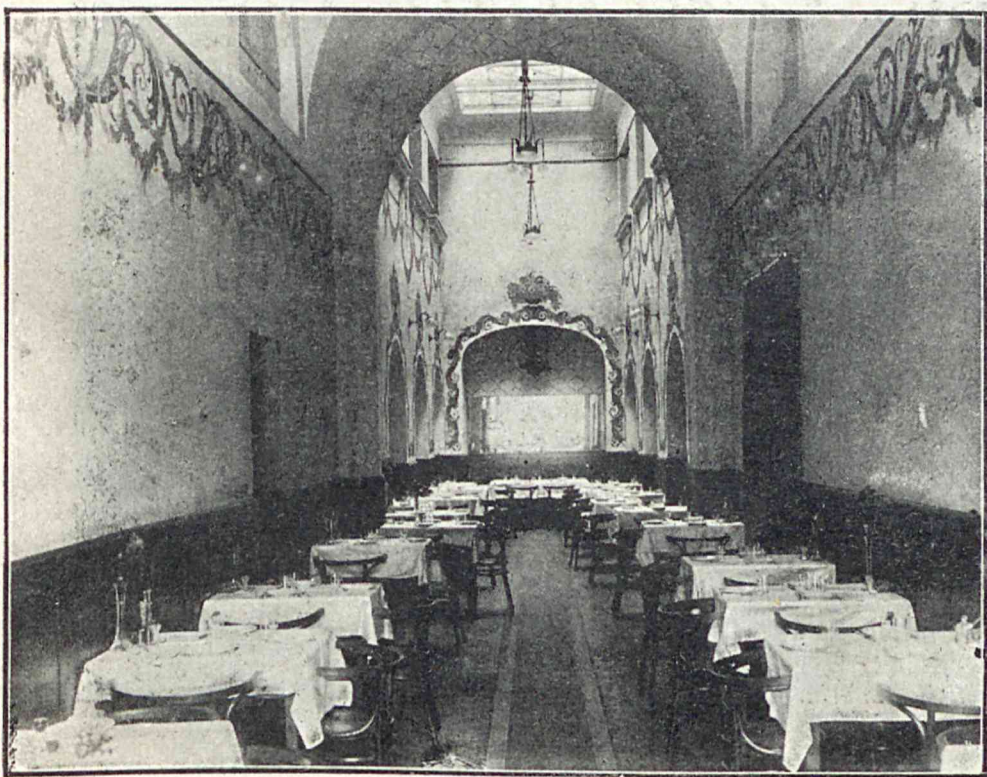
Bywały jednak inne duże zmiany w tej restauracji. Mianowicie ojcowie nasi pamiętają że nie obsługiwał im kelner wynajęty, lecz opiekował się serdecznie gościem doradzając przy wyborze trunków i jadła według stopy zamożności subjekt fir-



Bufet.

Fot. J. Malarski.





Sala restauracyjna.



Bufet.

Fot. J. Malarski.

mowy, który przeszedłszy taką praktykę sam potem otwierał własną restaurację.

Wszak sam pan Miller o wspieraniu swej postaci z sumiastym wężem przez wiele lat, nim stał się posiadaczem firmy w której zaczął praktykę obsługiwał gości a goście płacili mu za to swoją wdzięcznością i traktowali jak człowieka z towarzystwa nie chciwego zysku kupczyka a życzliwego pracownika firmowego.

Iluż by to można wśród starszego pokolenia wymienić kupców zajmujących dziś wysokie stanowiska którzy zaczynali od praktyki w handlu Millera i potem stawali na czele własnych zakładów.

Niestety czas zrobił swoje. Miejsce subiektów zajęli najęci kelnerzy a moskiewskie rządy pomiatające ludźmi pracy przyłożyły się do tego, gdy subiekt nie był już w stanie obsługiwać pijanego oficera lub urzędnika rosyjskiego, nie szanującego w nim człowieka.

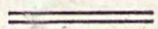
Ale była to jedyna zmiana, jaka zaszła w tego rodzaju handlach co firma Millera. Poza tem wszystko szło aż do ostatnich czasów po dawnemu.

Pożar ostatniego teatru Rozmaitości spowodował gruntowną rekonstrukcję lewego skrzydła teatralnego od ulicy Wierzbowej, przyczem dla urządzenia głównego wejścia do odbudowanej widowni usunięto znane sklepy Golińskiej i Mankielewicz. Ale gdzie miały się one podziąć gdy egzystencja ich od tylu lat była związana z pomieszczeniami w gmachu teatralnym. Uwzględnił to pan Herbst ustępując dwie swoje sklepowe izby dla sąsiadów a sam zajmując część tunelu wiodącego niegdyś do łoża carskiej od ulicy Wierzbowej.

Tunel ten zniknął w połowie przerobiony na wspaniałą salę restauracyjną dawnej firmy Millera, a obecnie p. Herbst. W dziejach ostatniego powstania tunel ten upa-

miętnął się zamachem na życie namiestnika księcia Konstantego Mikołajewicza brata cara Aleksandra II-go. O o 3-go lipca 1862 roku czeladnik krawiecki Ludwik Jaroszyński ukrywając się za filarem przy bramie wjazdowej do tunelu strzelał z pistoletu do księcia Konstantego przybywającego z Łazienek do teatru Wielkiego i zranił go w ramię. Oczywiście Jaroszyński został powieszony była to pierwsza ofiara skazana przez moskali w Warszawie przed wybuchem powstania styczniowego.

Dziś w sali tej pod której sklepieniem wjeżdżali tryumfalnie na galowe przedstawienia carowie moskiewscy zasiadają do spożywania darów bożych wolni obywatele odrodzonej Najjaśniejszej Rzeczypospolitej Polskiej.





# Poświęcenie „Pierwszego Hangaru Komunikacji Napowietrznej”.

W dn. 25 b. m. odbyło się na lotnisku Mokotowskim (wejście od Topolowej — dojazd siedemnastką) uroczyste poświęcenie „Pierwszego Hangaru Komunikacji Napowietrznej” wyniesionego przez przedsiębiorstwo budowlane „POLSTEFAN” (właściciel przedsięb. inżynier L. Paradistal, Hoża 49).

Budowę powyższego hangaru sfinansowało Ministerstwo Kolei Żelaznych za pośrednictwem Dyrekcji Budowy P. K. P.

Aktu poświęcenia dokonał ks. biskup polowy Gall.

Uroczystość odbyła się w obecności pana ministra P. K. P. inżyniera Tyszki, dyrektora departamentu P. K. P. Czapskiego, prezesa Dyrekcji Budowy P. K. P. inżyniera Berkiewicza, przy licznych współudziale przedstawicieli naszego sejmu, senatu, władz państwowych i miejskich oraz licznych reprezentantów prasy.

Korzystając z okazji, zwróciliśmy się do p. L. Paradistala, dyrektora firmy „POLSTEFAN” z prośbą o udzielenie nam szczegółów dotyczących się strony technicznej nowozbudowanego hangaru, który przedstawia się naprawdę imponująco.

Tymi ciekawymi informacjami spieszymy podzielić się z ogółem naszych czytelników.

— Szanowny dyrektorze, — zwracam się do inżyniera Paradistala — hangar ten wywiera tak korzystne wrażenie swoją śmiałą i estetyczną konstrukcją, że ciekawym byłbym dowiedzieć się w jaki sposób zdołali to panowie osiągnąć?

— Bardzo mi przyjemnie słyszeć to uznanie dla naszej pracy. Hangar ten, — podobnie jak budowana również przez nas Hala Dworca Głównego, hala w Warszawskiej Dyrekcji P. K. P. na dworcu wschodnim, niektóre hale w fabryce Lilpopa oraz wiele budowli na prowincji — posiada przede wszystkim bardzo ciekawą konstrukcję wiązań dachowych, wykonaną według patentowanego systemu znanego w świecie pod nazwą „STEPFAN” (od nazwiska wynalazcy); system ten posiada cały szereg pierwszorzędnych zalet. Najważniejszą z nich jest bezsprzecznie to, że rozpiętość dachu może wynosić — *bez żadnej podpory w środku* — do 60-u i więcej metrów, przytym wiązory są tak okonstruowane, że nie wywierają żadnego bocznego parcia. Jednocześnie dzięki ściśnieniu obliczeni wszystkich przekroi zawierają minimalną ilość drzewa (bowiem całe wiązanie dachu wykonywa

się z drzewa) i przez to obciążają w minimalnym stopniu mury.

Jeżeli dodamy do tego, że całe te wiązania dachowe, wykonywa się na miejscu i przytym nadzwyczaj szybko (np. hangar, o którym mowa, zbudowany został przez 36 dni roboczych, jakkolwiek jego powierzchnia wynosi około 850 m<sup>2</sup>) — to zrozumie pan, że koszt wykonania ta-

kich wiązań dachowych jest naprawdę bardzo niski.

— Czemu przypisać, że mimo takie zalety system ten dopiero od niedawna zaczyna być u nas stosowany?

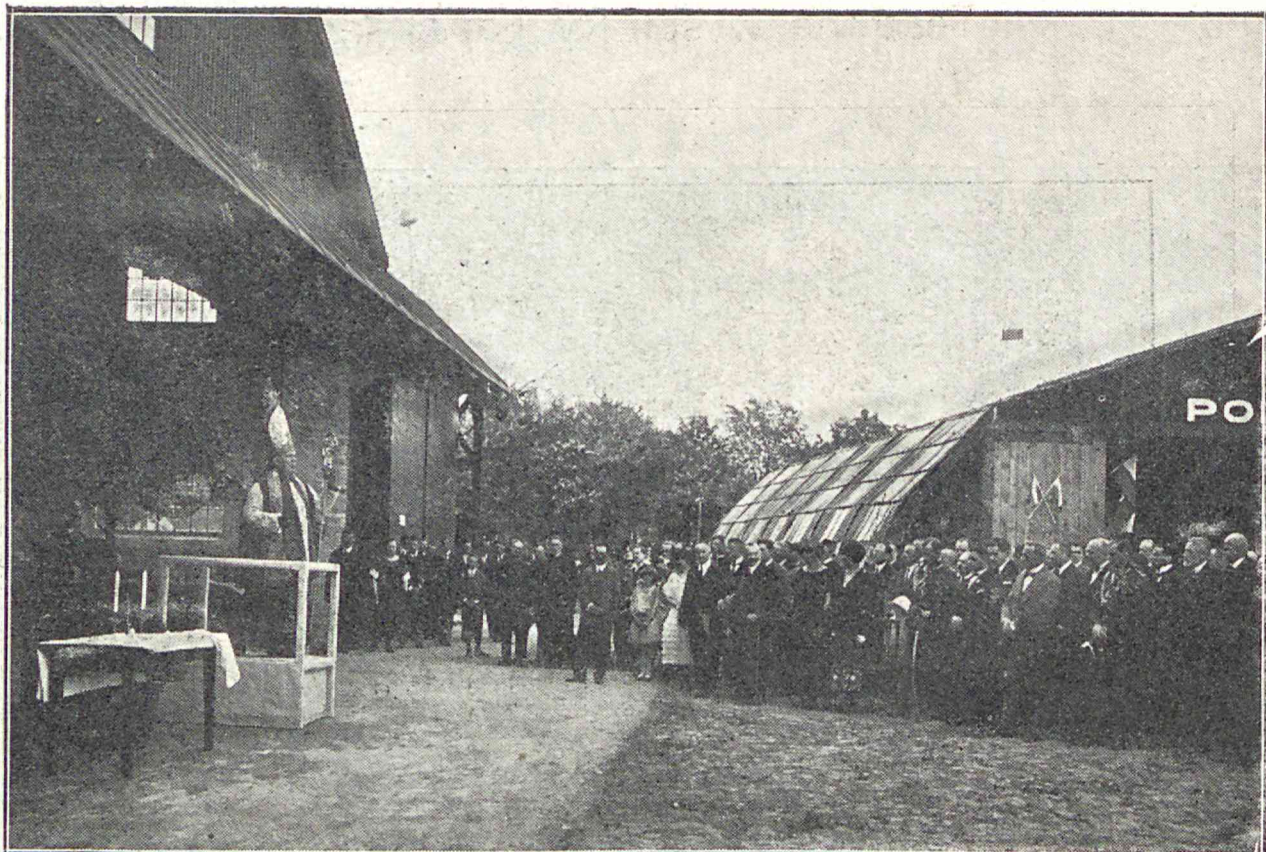
— Odpowiedź na to jest bardzo prosta. System ten został opatentowany dopiero w ostatnich latach przed wojną, więc nic dziwnego że nie znalazł zastosowania u nas, gdzie ruch budowlany w czasie wojny prawie że nie istniał; obecnie i na tym polu uwidacznia się znaczna poprawa, więc też i wspomniany system wiązań dachowych przewany u nas „POLSTEFAN” (zamiast STEPFAM coraz częściej zaczyna interesować naszych architektów i przemysłowców.

— Jednym słowem, że przewiduje pan dyrektor bardzo duże zastosowanie dla reprezentowanego przez siebie systemu wiązań dachowych?

— O, tak! Dotąd oprócz hangaru który dziś został poświęcony, zbudowaliśmy, jak wyżej wspominałem cały szereg obiektów dla Państwa i przemysłu, a obecnie jesteśmy w trakcie opracowywania około 20-u nowych projektów.

— Zatem do widzenia na najbliższym poświęceniu.

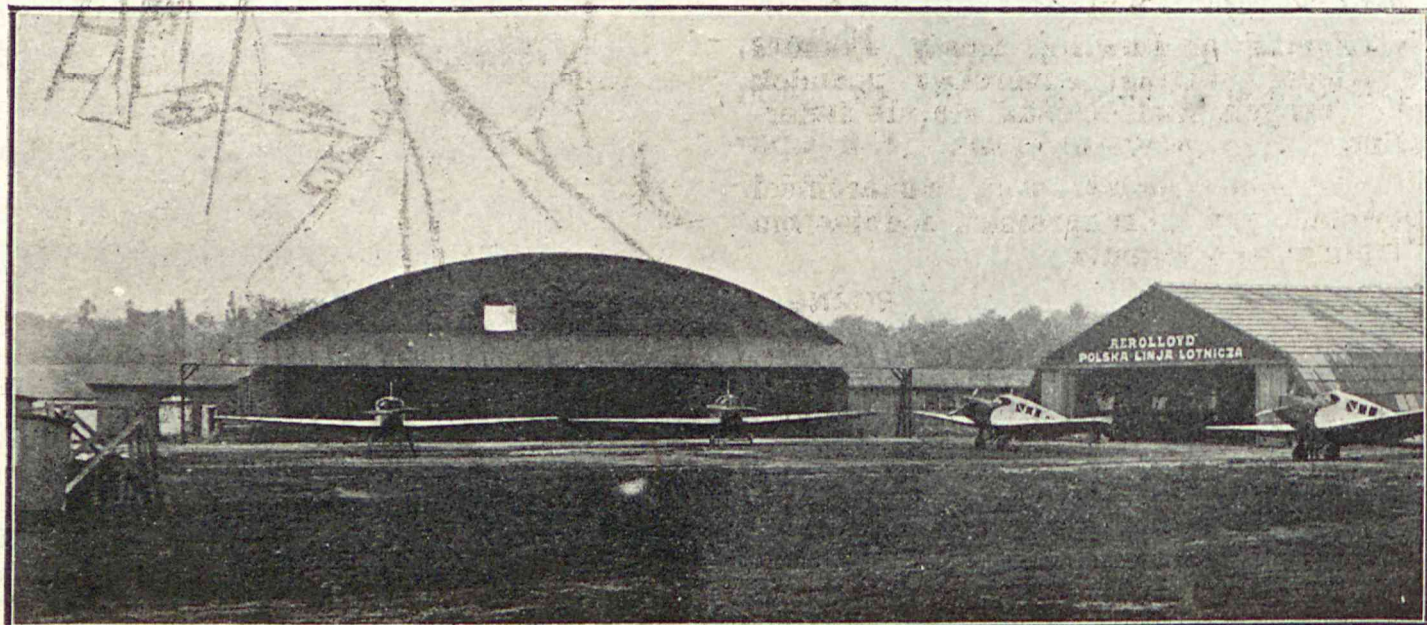
J. W.



Poświęcenie nowozbudowanego hangaru. Przemawia ks. biskup Gall.



Grupa zaproszonych gości na czele z dyrektorem budowy inż. L. Paradistal.



Ogólny widok nowego hangaru.





Zespół „Teatru Sztuki Tanecznej” Tacjanny Wysockiej wziął udział w „Wielkiej Uczcie Artystycznej”, która odbyła się w teatrze na wyspie w Łazienkach pod protektorem P. Prezydentowej na „Chleb głodnym dzieciom”.



J. A. Święcicki, autor „Historji literatur cudzoziemskich”, prezes stowarzyszenia weteranów 1863 r., obchodził jubileusz 50-lecia pracy na polu literatury.

## Najważniejsze wypadki minionego tygodnia.

### SEJM I RZĄD.

*Kwestję zaufania* wysunął p. Grabski na posiedzeniu Sejmowej Komisji budżetowej. Większością głosów zapewniono dalszą sanację, dając ministrowi skarbu prawo dysponowania funduszami wedle zapasów kasowych.

*Dyskusja nad polityką zagraniczną* w Sejmowej Komisji toczy się dalej na podstawie exposé ministra Zamoyskiego. Lewica atakuje ministra, prawica go broni.

*„Sowieców sołdeckich deputatów”* w armji polskiej domagał się pos. Królikowski. Między komunistami a socjalistami doszło do słownego starcia, które w kularach wyładowało się także fizycznie.

*Przysięgą bezwyznaniowych w armji* zajmował się Sejm. Poprawkę, wniesioną przez lewicę, odrzucono większością jednego głosu.

*Pogłoski o rzekomym zamachu* na pociąg Prezydenta Rzeczypospolitej podczas powrotu z Kresów okazały się bezpodstawne.

*W ministerstwie spraw zagranicznych* zamierzona jest zasadnicza reorganizacja oraz szereg zmian osobistych na kierowniczych stanowiskach.

*W sprawie żyrdowskiej* przesłuchiwała specjalna Komisja Sejmowa szereg świadków. Odpowiedzialność b. ministra Ku-charskiego nie jest jeszcze wyjaśniona.

### SPRAWY POLSKIE.

*Na znaną odezwę „Biały terror w Polsce”* odpowiedzieli zbiorowo profesorowie szkół akademickich w Polsce. Może ten argument będzie bardziej wiarygodny dla zagranicy, niż oszczerstwa naszych wrogów.

*Na notę sowiecką* oświadczył ponownie rząd polski, że wszystkie postanowienia traktatu ryskiego powinny być lojalnie i ściśle wykonane przez obie strony. Nieuzasadnione pretensje i roszczenia odrzuca rząd polski bez dyskusji.

*Pod adresem Litwy* wystosowała Rada Ambasadorów przestrożę w związku z zajściami na pograniczu polsko-litewskim, uznając tamtejszą sytuację za niebezpieczną.

*Wybory do rad miejskich w Kłajpedzie* dały litwinom zaledwie dwa miejsca. Wobec pretensji, jakie sobie roszczą do Kłajpedy, rezultat ten wygląda nieco mizernie.

### POLITYKA ZAGRANICZNA.

*Przeciw Millerandowi* wzmaga się opozycja. Lewica ogłasza zakaz przyjmowania tek ministerjalnych z ręki Milleranda, z czem jednak nie godzi się Herriot.

*Nacjonaliści niemieccy* żądają odrzucenia programu rzeczoznawców, zmiany kursu polityki i oddania kanclerstwa Tirpitzowi. Ta wojowniczość nie podoba się nawet Anglii i Ameryce.

*Zamach na kanclerza Seipla* wykonał w Wiedniu niejaki Javorek z pobudek politycznych. Rana ciężka ale nie śmiertelna.

*Na tron niemiecki* chcą monarchiści powołać syna „Kronprinza”, dodając mu Tirpitz jako regenta.

### RÓŻNE.

*Międzynarodowa konferencja emigracyjna* w Rzymie powzięła szereg uchwał, dotyczących transportu, higieny i opieki społecznej. Przyjęła również polską rezolucję o kontroli sanitarnej.

*Wybuch w Bukareszcie* zniszczył ogromne składy amunicji. Stojące w pobliżu budowle bądź runęły, bądź spłonęły. Szkody bardzo znaczne.

## Humor zagraniczny.

X. Arcyb. Cieplak w karykaturze włoskiej w Giornale d'Italia z dnia 11.V. 1924.



*Radykał włoski do ks. Cieplaka.*

— Dlaczego Pan nie szukał z bolszewikami, tak jak my, przyjaznej zgody?







Ś. p. Roman Komierowski (†), zasłużony działacz narodowy wielkopolski, przeniósł się do wieczności d. 24 maja w Poznaniu. Zdjęcie, dokonane parę lat temu, przedstawia zmarłego w otoczeniu najbliższej rodziny.

*P. Zofii S.* Przeciw opal nizinie radzimy używać *krem precioza*, który od lat 30 tu cieszy się zasłużonym uznaniem, i usuwa nawet wątrobiane plamy, nie mówiąc już o piegach. Lepszego środka przeciw piegom i opaleniznie nie ma. Chcąc utrzymać cerę białą, na której by nie było znać wpływu słońca, radzimy używać *krem Abarid*, który, codziennie na noc wcierać w małej ilości, a następnie przypudrować silnie, wybielającym pyłkiem *Juvenia Candida*. Rano zmyć twarz ciepłą wodą i *otrąbkami Abaridowemi*. Jeżeli idzie o ręce, to zamiast kremu, można używać *Pâte de prelate*, postępując jak wyżej.

*P. Natalji:* Woda utleniona niszczy włosy, i nadaje im brzydki płowy odcień, oraz martwy wygląd, wobec czego, nie wolno jej używać do rozjaśnienia włosów, o ile się je chce zachować jak najdłużej.

Dla rozjaśnienia, polecamy pani *plyn Hella*, który jest zupełnie nieszkodliwy, rozjaśnia włosy i utrzymuje w tonie, nadając im cudowny złoty odcień, połysk i żywość.

*M. Ercedes.*

## WĘGIEL DRZEWO

## i WAPNO „JAWORZNIA”

WAGONOWO WPROST Z KOPALNI, DETALICZNIE Z DOSTAWĄ DO PIWNICY, ZA SOLIDNE WYKONANIE ZLECEŃ I WYSOKĄ DOBROĆ GWARANTUJEMY

## „TANI WĘGIEL”

RACZYŃSKI

Tel. 106-33

WILCZA 71 i EM. PLATER 4.

# HAZ-ELITE

jest  
wyborowy **KREM** udelikatniający  
i bielący cerę.

Ządać wszędzie!

Ządać wszędzie!

**Polecamy doskonałe mydło  
przeciw łupieżowi**



TOW. AKC. *„Fr. Karpiński”*  
w WARSZAWIE.

DOM HANDLOWY „JUBILART”  
Sp. z ogr. odp.

KUPNO i SPRZEDAŻ BRYLANTÓW, PERŁ, ZŁOTA, SREBRA i PLATYNY

Tel. 261-84. KREDYTOWA 18, róg MARSZAŁKOWSKIEJ.

**BIURO DZIENNIKÓW HELENY KIRSZKE** Poznań, ul. Fr. Ratajta 12

Przyjmuje w komis i administrację wszelkie wydawnictwa oraz prenumeratę pism.



Najtrwalsze, najszybsze i najekonomiczniejsze na nasze drogi 2, 3, 4 osobowe,  
oraz półciężarowe SAMOCHODY WSZECHŚWIATOWEJ FRANCUSKIEJ FABRYKI

Société des Moteurs

„SALMSON”

Przedstawicielstwo i biuro sprzedaży  
Spółka Samochodowa

„AESWU”

MARSZAŁKOWSKA 95,  
telefony: 208-56 i 103-36.

————— Udzielamy długoterminowych kredytów. —————

## Historja miasta Lwowa w zarysie.

Nakładem Książnicy Polskiej ukazują się teraz drugie wydanie Historji miasta Lwowa. Praca ta, napisana pierwotnie z polecenia Rady m. Lwowa, rozeszła się w 10.000 egzemplarzy. Była czytana nie tylko przez inteligencję, ale także przez masę studentów, przez rzemieślników i robotników — słowem, przez najszersze warstwy, znacznie przyczyniła się do rozbudzenia tego lokalnego patriotyzmu lwowskiego, który w latach obroń Lwowa tak piękne wydał owoce. Obecnie autor starannie poprawił i uzupełnił książkę na podstawie nowszej literatury, Dr. Roman Gutman zaś rozprawił szeroko dawny ostatni rozdział (epoka samorządu) aż do wybuchu wojny światowej, a okres najnowszy (1914–1923) sam opracował przejrzyście i bezstronnie. Spis rozdziałów najlepiej poinformuje o treści książki. *Część I Lwów średnio-wieczny (1250–1527)* 1. Krajobraz lwowski. 2. Powstanie Lwowa. 3. Lwów za ruskich książąt. 4. Przyłączenie do Polski. 5. Królewskie przywileje. 6. Pierwszy rozkwit Lwowa. 7. Widok średnio-wiecznego Lwowa. 8. Upadek średnio-

wiecznego Lwowa. *Część II Lwów staro-polski.* 9. Spolszczenie Lwowa. 10. Przeobrażenie ustroju miejskiego. 11. Złote czasy miasta. 12. Nierozwinięcie przedmieść. 13. Pierwsze chmury wojenne. 14. Chmielnicki z Tatarami pod Lwowem. 15. Chmielnicki z Moskalami pod Lwowem. 16. Lwów w czasie tureckiej wojny. 17. Szwedzi we Lwowie. 18. Upadek staropolskiego Lwowa. *Część III. Lwów nowożytny.* 19. Przejście Lwowa pod rządy austriackie. 20. Nowe urządzenia. 21. Pierwsze podźwigi narodowe. 22. Nowożytnie przekształcenie Lwowa. 23. Rewolucyjne czasy. 24. Samorząd. 25. Powrót do Polski. Z tego zestawienia widać, że zarys nie jest suchym rejestrem wypadków zaszłych we Lwowie, lecz śledzi rozwój miasta tego, jako odrębnego organizmu pod względem topograficznym, narodowościowym, ustrojowym, gospodarczym i kulturalnym; w rozdziale zaś przedostatnim daje obraz jego stanu nowożytnego na podstawie obfitego materiału statystycznego. Ze zaś zabytkom lwowskim poświęcona jest szczególniejsza troskliwość ze stanowiska historii sztuki, przeto zarys posłużyć może także jako dobry *Przewodnik*, oświetlający te zabytki w poglądzie rozwojowym i to nie w ode-rwaniu, ale w skupieniu podług następu-

jących po sobie epok. Wszystkie ryciny, dobrane przez Dra Tyszkowskiego, oparte są na autentycznych obiektach, z wykluczeniem wszelkiego fantastycznego od-twarzania.

## Od Administracji.

Od miesiąca maja r. b. dla wy-gody naszych abonentów, czytelników i firm ogłaszających się otwo-rzyliśmy filję administracji naszego pisma w Poznaniu przy ul. Fredry 2, której kierownictwo powierzyliśmy p. Edwardowi Jachnikowskiemu.

Żądać wszędzie!

**Gibbs'a** PASTY do ZĘBÓW  
MYDŁA do GOLENIA  
Mydła TOALETOWE

Jener. przed. L. KORYTKO i Co  
Warszawa, Plac Dąbrowskiego 9.  
Tel. 49-01.

Fabryka przetworów smołowych „GUDRONIT”  
WŁ. CISZEWSKI

Zarząd: Warszawa, Krakowskie-Przedm. 17. Tel. 11-45.  
Adres telegr. „GUDRONIT”.

Tektura smołowcowa i izolacyjna,—Gudronit izola-cyjny,—Gudronit do niszczenia grzyba drzewnego,—Lepnik,—Smoła,—Lak,—Farby i lakiery smołowe, Carbolineum,—Asfalt itp. Zabezpieczanie wszelkich budowli od wilgoci,—Niszczenie grzyba drzewnego w budowlach,—Wentylacja,—Krycie dachów,—Ro-boty asfaltowe.



CZEKOLADA, KARMELKI  
specjalność

„PERŁA WISŁY”

WYBOROWA CZEKOLADA TABLICZKOWA

JAN ZIÓŁKOWSKI S.A.

WARSZAWA, WOLSKA 32

TEL. 189-97





**KOSTJUMY** jedwabne i wełniane  
**BLUZKI i ŻAKIETY**  
 jedwabne, wiedeńskie i paryskie  
**PONCZOCHY**  
 w najlepszych gatunkach.

**„Franboli”**

S-ka z o. o.  
 (firma chrześcijańska)

NAJLEPSZE

**CZEKOLADKI i MARCEPANY**

*Wielki wybór pięknych bonbonierek i koszu z cukrami.*

SKLEP: ul. CZYSTA 1, gmach Hotelu Europejskiego tel. 402-50.  
 Kiosk w westibulu Hotelu „BRISTOL”



*Silne włosy często chodzą i pozornie jednak wskazują na zbliżającą się starość. Kto poświęca może przywrócić swoim włosom pierwotny kolor, połysk i miękkość używając od czasu do czasu bezwarunkowo nieszkodliwego:*

**\* ORIENTINE \***  
 /REGENERATEUR/

*który jest bardzo prosty w użyciu, nie brudzi ani skóry ani bielizny, nadając włosom śliczny, naturalny kolor. Do nabycia w lepszych sklepach perfum i apt.*  
**PARFUMERIE D'ORIENT WARSZAWIE**



**Quaker Oats**

ORYGINALNE PŁATKI  
 OWSIANE DLA DZIECI  
 CHORYCH I REKON-  
 WALESCENTÓW NIE-  
 ZMIERNIE POŻYWNE  
 I LEKKOSTRAWNE.



**Palta**  
**Kostjумы**  
**Suknie**  
**Bluzki**  
**Bielizna**  
**Trykotaze**  
**E. GIERWATOWSKI**  
*Wspólna 35 przy Marszałkowskiej.*  
*Tel. 269-03.*

Życzącym udziela się KREDYTU.

**CZEKOLADA**

**KARMELKI**

**CUKRY**

**WA-**

**FLE**

WARSZAWA  
 WOLNOŚĆ 2



**Bielizna i Konfekcja Męska**  
**JULIAN LANGE**

WARSZAWA, NOWY-ŚWIAT 19. Tel. 296-52.

WYRÓB WŁASNY.





## Tak wygląda karton prawdziwej moliny!

MOLINA jest środkiem na mole, o idealnej wprost wartości. Lekkie posypanie mebli, dywanów, futer, rzeczy wełnianych i t. d. wystarczy, aby takowe z całą pewnością przez lato całe uchronić od zniszczenia przez mole.

MOLINA niema wstrętnego zapachu ogólnie znanych podobnych środków, lecz pachnie przyjemnie i nie plami.

Do nabycia TYLKO w kartonach po 0,50, 1 i 2 zł., we wszystkich drogeriach, albo wprost w LABORATORIUM CHEMICZ.-TECHNICZNEM Drogerji Universum, Poznań, ul. Fr. Ratajczaka 38.

Składnica hurtowa na Warszawę:

**EDWARD GOBIEC**

WARSZAWA, LESZNO 3.

## „DEPKIN“ Biuro Kinematograficzne Y. M. C. A.

Warszawa, MOKOTOWSKA 14, tel. 114-59.

Konto P. K. O. 7-480.

WYPOŻYCZALNIA FILMOWA obejmująca z górą 2000 części film naukowych, do użytku szkół, inst. kult.-oświatowych, społecznych itp. Duży wybór dramatów: histor. i propagandowych produkcji Amerykańskiej. Na zamówienia—zdjęcia aktualne, propagandowe oraz ściśle naukowe. Własne laboratorium i warsztaty reperacyjne.

## Kantor Pralni Chemicznej Stefanji SZYCHOWSKIEJ

w Warszawie, ul. MOKOTOWSKA nr. 41, (naprzeciw Szopena).

## Wykwintne Futra oraz galanterję futrzaną

po cenach przystępnych poleca

Bielańska 21,  
w podwórzu.

**A. Sukiennik**



Żądać Wszędzie.

## TAJEMNICA

delikatnej czystej twarzy, różowego młodzieńczego wyglądu, białej, aksamitnej miękkiej skóry olśniewająco pięknej cery, polega na codziennym używaniu

## Mydła KSIĘDZA KNEIPPA

Prawdziwe tylko z podpisem R. WŁODARSKI.

Jeneralne Przedstawicielstwo Dom Handlowy „Korona”  
Warszawa, Marszałkowska 139.

## NA RATY najdogodniejsze warunki

**D. BORODOWSKI**

WARSZAWA  
Długa 47, tel. 5-73  
I-e piętro.

Okrycia damskie. Ubiory męskie. Dziecinne ubrania.  
Gotowe i na zamówienie. Robota solidna.

### MANUFAKTURA.

Płótno bieliźniane, przescieradła, obrusy ręczniki i t. p.

Uwaga: Kooperatywom i urzędnikom państwowym specjalnie dogodne warunki.

## NA RATY na najdogodniejszych warunkach NA RATY „SZYK”

Długa 23 wejście z frontu i z bramy  
Ubiory męskie

Okrycia damskie

GOTOWE I NA ZAMÓWIENIE

z własnych lub powierzonych materiałów.

WŁASNA PRACOWNIA.

**H. KEJLIN** ul. Marszałkowska 124  
dom T-wa ROSSYA  
telef. 191-21

Poleca w nowo utworzonym dziale

## Dziecinnych Ubiorów Męskich

Wielki wybór najrozmaitszych ubranek i palt podług najświeższych modeli. **Robota solidna—towar dobry.** Od 1-go Kwietnia r. b. odbędzie się wyprzedaż PELERYNEK GUMOWYCH wszelkich rozmiarów zaczynając od Mk. 20.000.000.



Nieodzownym środkiem na tualecie każdej  
wytwornej kobiety

**jest VESTA płyn**

Antyseptyczny usuwający węgry i nieprzyjemną  
woń potu.

**Dla Panów** UŻYTY  
PO GOLENIU

zastępuje alun i wodę kolońską.

**JOKS i S-ka**

KATOWICE, Jana 12. Tel. 21-63.

Rok założ. 1894.

**Magazyn Bławatów**

Najstarsza

Polsko Chrześcijańska Firma



**Lakta, Milka i Omega**

światowej sławy wirówki do mleka, swego wyrobu: kon-  
wie do mleka, masielnice, wygniatacze, formy i prasy do  
serów i t. p. poleca

Warsz. Fabryka Maszyn „OMEGA” Sp. Akc.  
Biuro Sprzedaży: Warszawa, Krakowskie-Przedmieście 6.

**SPRZEDAŻ WĘGLA**

dąbrowieckiego z głębokich kopalń po cenach konkuren-  
cyjnych. Za 1 tonnę z dostawą loco piwnica gruby i kostka  
Zł. p. 47.—.

**„WĘGLOPOL” M. Barcikowski**  
SKŁADY UL. ŻŁOTA 66.



Najlepsze wirówki do  
odtłuszczania mleka  
„BRISTOL” i „VICTORIA”  
poleca S. Jakubowicz

Warszawa, Żelazna-Brama 6. Tel. 44-56.  
— Cenniki na żądanie. —



Biuro Sprzedaży  
Szydłowieckiej  
Fabryki Bryczek  
**Bracia Węgrzeczcy**

Wspólna 4, m. 3.  
Tel. 192-40.  
Bryczki resorowe  
od 600 zł.

**Skład Apteczny TADEUSZA HERMANOWSKIEGO**

Warszawa, Koszykowa 22, róg Mokotowskiej. Tel. 233-05.

Poleca: Wody mineralne, naturalne i sztuczne, Środki  
opatrunkowe, wyprawy położnicze, Wyroby gumowe,  
Oliwa nicejska, Octy wyborowe, Perfumy i Kosmetyki  
krajowe i zagraniczne.

**Zakład Ogrodniczy WACŁAWY BIENTECKIEJ**

dawniej TADEUSZA KUSZEWSKIEGO  
WARSZAWA, PLAC TRZECH KRZYŻY № 13. Tel. 48-33.

Poleca w wielkim wyborze: Kwiaty cięte, doniczkowe,  
wyroby z kwiatów, dekoracje itp. oraz specjalną praco-  
Ceny niskie! wnia wieńców. Ceny niskie!

**PEDOLIN  
„MOTOR”**

PŁYN NA ODEJSKI-  
ZAKŁADY CHEM-FARMAC.  
WARSZ-TOW-ACE „MOTOR”



**Puder dla Dzieci i mydło przettusz-  
czone B E B E** zapobiegają wszelkiego rodzaju  
odparzeniom ciała u dzieci

Wyrób Apteki **M. Malinowskiego** w Warszawie  
Nowy-Swiat 31.

**CENY ZA OGŁOSZENIA W ZŁOTYCH POLSKICH:**

STRONA	1/1	1/2	1/4	1/8	1/16
I OKŁADKA	220.—	110.—	55.—	28.—	14.—
II „	180.—	90.—	45.—	23.—	12.—
III „	180.—	90.—	45.—	23.—	12.—
IV „	220.—	110.—	55.—	28.—	14.—
W tekście	300.—	150.—	75.—	38.—	19.—
Przed romansem	250.—	125.—	63.—	32.—	17.—

STRONA OPISOWA: Złp. 300.—FOTOG. i KLISZE na rach. KLIENTA.  
Za wiersz wysok. 1 millimetra szerokości 1 szpalty: KRON. TOWARZ.  
KOMUNIKATY za 1 m/m 65 groszy. PIERWSZA STRONA tekst za 1 m/m 100  
groszy. Za terminowy druk ogłoszeń Admin. nie odpowiada. Rachunki pla-  
tne są w Mkp. podług kursu złotego polskiego dnia poprzedniego.

**PRENUMERATE** przyjmują:

W WARSZAWIE: Administracja „ŚWIATA”  
SZPITALNA 12. Tel.: Adminstr. 504-00, Ekspedycja 47-28.  
Konto czekowe P. K. O. № 3755

Księgarnia Trzaska, Evert i Michalski Krak. Przedm. 13, (Hotel Europ.)  
W Łodzi: Biuro dzien. ogł. „PROMIEN” Piotrkowska № 81.  
Księgarnia „Czytaj” Dzielna 2 Filja Katowice Górnicza 13 skrz. poczt. 211.  
CENA PRENUMERATY w Warszawie odbiór na miejscu miesięcznie  
3 zł. 60 gr., kwartalnie 10 zł. 80 gr. z odnośnieniem do domu mies.  
3 zł. 75 gr., kwart. 11 zł. 25 gr., na prowincji mies. 4 zł. 17 gr., kwart.  
12 zł. 50 gr.

Zagranicą podwójnie. Numer pojedynczy 1 złoty.